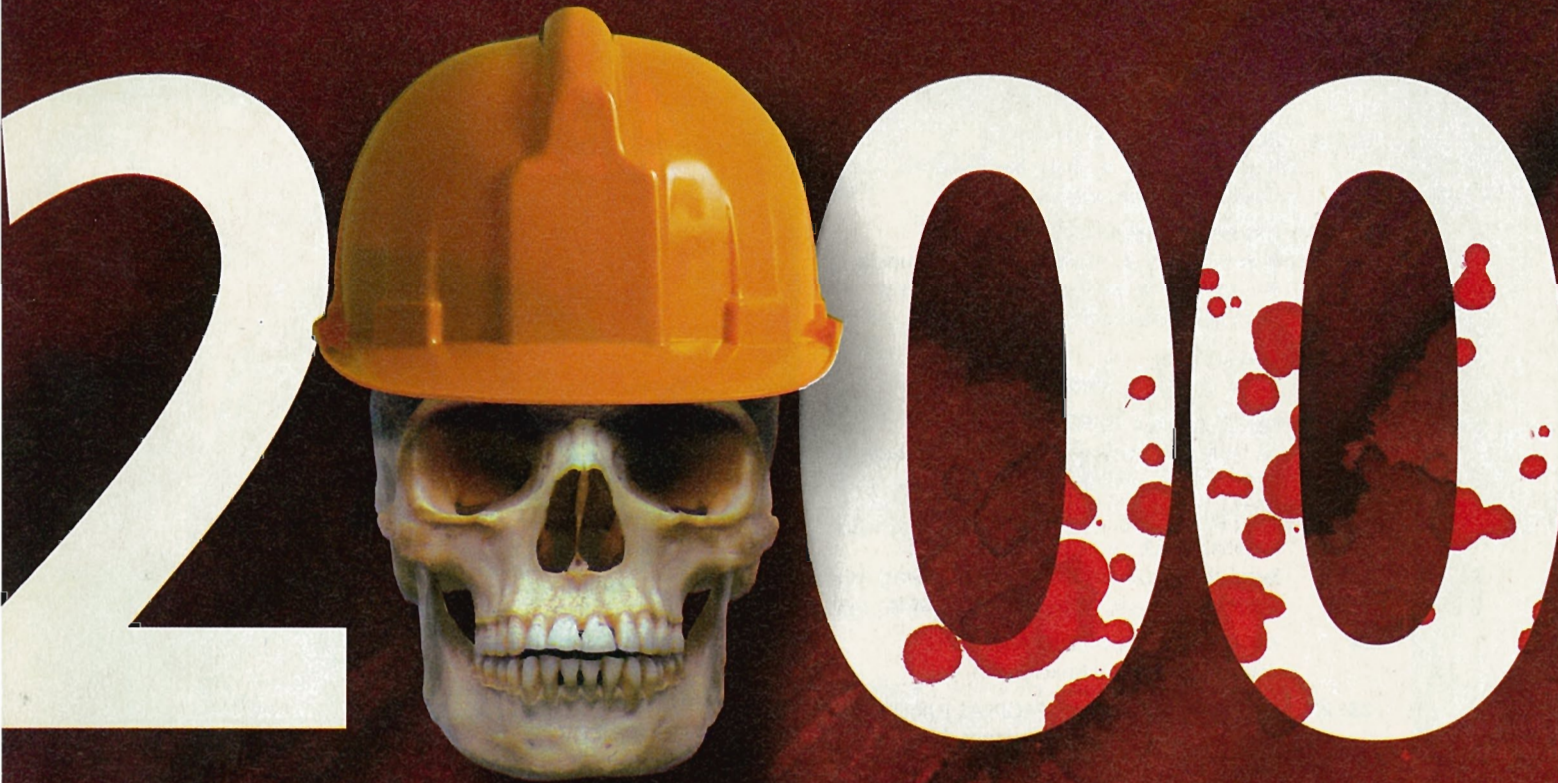


Landeia

ALDIZKARI SINDIKALA / REVISTA SINDICAL

siniestro



urte beltza

UN MUERTO CADA

48 HORAS

Landeia

AURKIBIDEA SUMARIO 80 OTSAILA 2000 FEBRERO

- 5/7 ZER BERRI** ACTUALIDAD
Actividades confederales y negociación colectiva.
- 8/9 ELKARRIZKETA** ENTREVISTA
"Al servicio del más débil". Las trabajadoras de Ayuda a Domicilio de Bizkaia reivindican la publicación del servicio.
- 10 HARIRA** HABLANDO CLARO
Suspensión de pagos y quiebras (V).
- 11 MUNDU ZABALEAN** INTERNACIONAL
Humanizar la globalización.
- 12/13 ELKARRIZKETA** ENTREVISTA
Rigoberta Menchu, Bake Nobel Sariak, Guatemaleko egoera salatzen du.
- 14/15 ERREPORTAIA** REPORTAJE
"Las sombras de Iberdrola". ELA denuncia el deterioro de las relaciones laborales y de la calidad del servicio.
- 19 GAIA** TEMA
Hacia un bilingüismo real.
- 20/21 GURE JENDEA** GENTE NUESTRA
"A correr, al circuito". Josu Díez compagina su trabajo en el IFAS con su pasión por las motos y coches.
- 22/23 EKONOMIAZ** LAS CUENTAS CLARAS
Rendición fiscal. Laburrak: Gutxieneko Soldata. Tasas de paro. Prezioen igoera.
- 24 INGURUGIROA** MEDIO AMBIENTE
Transgénicos y multinacionales.
- 25/27 LEGEAREN BUELTA**K PAGINAS JURIDICAS
Guía de pensiones, cotizaciones y retenciones.
- 28/29 ENTRESAKA** DE TODO UN POCO
Cartas y hemeroteca.
- 30/31 HILEKO KRONIKA** CRONICA DEL MES
La realidad virtual.

ERREDAKZIO TALDEA / EQUIPO DE REDACCION

Zuzendaria / Director: German Kortabarria
Koordinatzailea / Coordinadora: Nerea Ispizua
Idazlariak / Redactores: Gabriel Zeberio, Juan Antonio Korta, Valentín Bengoa, Mikel Noval, Bizente Harriola, Aitor Arrizabalaga, Iñigo Sagarna, Patxi Coira eta Laura Gonzalez de Txabarri
Argitarazle / Edita: ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao
Moldiztegia / Imprime: Gestingraf
Depósito legal: BI-195-98

3/7 Ordain diezagutela behar bezala

Editorial y comentario del mes giran en torno al mismo tema: reivindicar subidas salariales más ambiciosas, que de verdad supongan una mejora del poder adquisitivo de los trabajadores y se conviertan así en un elemento de redistribución de la riqueza. Una vez más, los colegas de IG-Metall son un ejemplo para nosotros.



4/22 Consenso, ¿qué consenso?

Nuestro sindicato ha valorado de forma negativa el acuerdo firmado por el Gobierno vasco y el Gobierno español en materia de Concerto económico. Valoración fundada en los contenidos de lo acordado pero, sobre todo, en la lectura política del acuerdo que el ejecutivo autónomo se ha esforzado en transmitir a la sociedad.



16 18 Urte beltza

Aurten hego Euskal Herrian dagoeneko hamabi behargin hil dira laneko ezbeharren ondorioz. Zenbaki ikaragarri hauek ez dira, ordea, bapateko zerbait, azken urteetako istripu gorakaclaren segida baizik: laz 139 langile hil ziren. Iñigo Sagarna, ELAko laneko segurtasun eta osasun alorreko kidea, oso kezkatuta dago istripu maila handi horrekin, eta batik bat legea ez betetzearen ondorio dela uste du, utzikeria ohiko gauza baita. Horregatik, Sagarnaren arabera, istripuei aurre egiteko ezinbestekoa da gaiari buruzko kezka hedatzea eta prestakuntza ematea.



Ordain diezagutela behar bezala

Europako sindikatu handiena den Alemaniako IG Metallek aurtengorako %5,5eko soldata igoera eskatu du, lurralde honetan prezioak %1,7 igo diren artean.

Sindikatuak Kontsumoko Prezioen Indizea alde batera utziz, ekoizpenaren hazkundearekin batera sortu den aberastasunaren zati bat eskatu du soldata igoera hortan. Aurreko urteetan bezala, erreferentzia ez da inflazioa izan, ekoizpenaren hazkundearekin sortutako aberastasuna baino.

Hemen, aldiz, kasu hoberenean ozta-ozta inflazioa gainditzea lortu da, eta langile gehientsuenak azken urte hauetan ekoizpenak izan duen bilakaera positibotik at geratu dira. 2000 urterako sinatu diren sektore-hitzarmenetan, batez beste, %3,36eko soldata igoera jasotzen da, iazko inflazioa %3an kokatu den bitartean.

Bilakaera honekin, aberastasunaren banaketan atzera egin dugu langileok, betiere ugazaben mesedetan. 1993 eta 1998 arteko epean, langileok 5,24 puntu galdu ditugu aberastasunaren banaketan; banaketa horretan, aldiz, ugazabek 3,38 puntutan hobetu dute euren partaidetza.

Egoera honen aurrean, langileon aldetik ezinbestekoa da jarrera aldatzea, inziatiaba berreskuratu beharra daukagu urte hauten galdutakoa geureganatu eta aberastasunaren banaketa berri bat eskatzeko. Nahitaezkkoa da horretarako Kontsumoko Prezioen Indizea gainditzea enpresa eta sektoreetako negoziazioan.

Inflazioaren gaineko igoerak izan litezke aberastasunean parte hartzeko modu bat, baina ez bakarria. Lanaldiaren murrizketa eta lanpostu berriak sortzeko beste hainbat neurri aberastasuna "birbanatzeko" tresnak dira. Era honetan, soldaten igoeraren errebindikazioak zer ikusi handia du enpresarietako enplegu berria sortzeko han ditzaketen konpromezuekin. "Enpresarietako enplegua sortzeko konpromisirik hartzen ez badute -diote IG Metallekoek-, ordain diezagutela behar bezala".



Consenso

¿qué consenso?

Nuestro sindicato ha valorado de forma muy negativa el acuerdo firmado por el Gobierno vasco y el Gobierno español en materia de Concierto económico. Esta valoración negativa se fundamenta en los contenidos de lo acordado -materia de la que se trata en las páginas de Economía de este Landeia- pero también, y sobre todo, en la lectura política que del acuerdo se ha esforzado en transmitir a la sociedad. el ejecutivo autónomo El acuerdo que ha traído la "paz fiscal" -se nos ha dicho- ha sido fruto del consenso; es más, se ha presentado dicho consenso como ejemplo a seguir en otros temas.

El análisis de lo pactado nos indica, sin embargo, que el acuerdo tiene mucho más de capitulación resignada ante un poder superior que de coincidencia de voluntades entre iguales, en la que consiste el consenso. Siendo ello así, ¿a qué viene ese interés en dulcificar el mensaje y en desarmar ideológicamente a la sociedad ante lo que constituye una nueva muestra de la ofensiva que los poderes del estado vienen sosteniendo contra el autogobierno?

A nuestro juicio el Concierto Económico ha entrado en el mismo callejón sin salida en que desde hace tiempo se encuentra el estatuto, y nada arreglamos intentando ocultar o maquillar esta realidad. Al contrario, sólo partiendo de un

diagnóstico lo más fiel posible de la realidad estaremos en condiciones de sentar las bases para la defensa política y social del autogobierno. Y, para ser francos, si algo brilla por su ausencia en la política de palo y tente tieso que nos aplica el Gobierno de Aznar es precisamente la voluntad del consenso.

Por eso, a la exaltación del consenso, que desmoviliza y narcotiza a la sociedad, deberemos oponer la estrategia de la acumulación de fuerza, porque sólo desde una acumulación de fuerza suficiente es posible establecer una negociación real que dé lugar a acuerdos justos.

Y en nada contribuye a esta imprescindible tarea de extensión de la fuerza social y política de la apuesta soberanista el que desde instituciones de la importancia y responsabilidad del Gobierno vasco se maquillen los ataques al autogobierno con interpretaciones tranquilizadoras.



GERMAN KORTABARRIA
Secretario de Comunicación



Confederación

Konfederazioa

La violencia tiene que acabar

El atentado mortal de ETA en Madrid el pasado 21 de enero supone la vuelta a una estrategia que nuestro sindicato, como la inmensa mayoría de la ciudadanía vasca, rechaza totalmente. Los hombres y mujeres de este país necesitamos que se cierre de una vez por todas una etapa de nuestra historia condicionada por la violencia.

ELA ha denunciado reiteradamente la cerrazón del Gobierno español a la búsqueda de una salida dialogada y democrática al conflicto vasco; considera, sin embargo, que ello no justifica la reanudación de una vía, la armada, que hoy sigue siendo tan errónea, rechazable y perjudicial como ayer. Para ELA, tampoco la ejecución por ETA de su amenaza debe servir de nuevo argumento o pretexto para que el Gobierno siga cerrado a cal y canto a la vía de las soluciones, que nuestro sindicato sigue exigiendo.

Contra el frentismo

ELA rechazó participar en la manifestación convocada por diversos partidos políticos, a iniciativa del presidente del Gobierno de Navarra, Miguel Sanz. En su comunicado ELA señalaba que "la convocatoria, lejos de aportar elementos que faciliten la superación del conflicto por las vías democráticas y pacíficas, contribuye a generar políticas frentistas de la que Sanz es exponente, y propicia el aislamiento de una parte importante de nuestra sociedad".

Impulso al Preco

Sindicatos y empresarios han dado un nuevo impulso al Preco derogando la vía de la conciliación administrativa. "A partir de ahora -explica Josemi Unanue- sólo habrá un procedimiento de mediación, conciliación y arbitraje ante los conflictos colectivos, al que procede del Preco".

Para el responsable de negociación colectiva de ELA, la integración en el Preco de la autoridad laboral va a reforzar la negociación colectiva y la autonomía de las partes. Se elimina, asimismo, la confusión existente ante el funcionamiento de dos órganos con competen-

cias similares en la Comunidad Autónoma Vasca.

Acuerdo de ELA y LAB en el CES

Los sindicatos ELA y LAB han alcanzado un acuerdo para presentar a Manu Aranburu, sindicalista de este último sindicato, para el cargo de secretario general en el Consejo Económico y Social (CES), después de que el anterior res-

ponsable de este cargo haya cubierto su mandato de cuatro años. En las próximas semanas se producirá también el relevo de los restantes miembros de este órgano socioeconómico en el que participan representantes sindicales, empresariales y otras instituciones de carácter económico. Los representantes de ELA serán Mikel Noval, Germán Kortabarria, Begoña Diez de Ulzurrun y Bizente Harriola.

Federaciones

Federakundeak

SERVICIOS PUBLICOS

Doce empleos más y un pago más justo para los sustitutos en el IFAS

Tras casi un año de reuniones y negociaciones, ELA-IFAS ha logrado la contratación de seis auxiliares de clínica más en la residencia de Txurdinaga y otras tantas camareras -limpiadoras en la residencia de Leioa.

Los liberados/as de ELA en el IFAS aseguran, además, que todavía quedan muchas residencias y categorías profesionales por revisar. De hecho, ELA acaba de presentar al departamento de Acción Social un Plan de Menores, elaborado entre nuestros afiliados en el sector, que contempla importantes mejoras en el servicio y nuevas contrataciones, y próximamente presentará otro estudio, en la misma línea, en los servicios para minusválidos.

Por otra parte, ELA-IFAS ha llegado a un acuerdo con la gerencia por el cual el personal sustituto cobrará a partir de ahora por jornada de trabajo y no por día, tal y como lo venía haciendo, lo que le privaba de todo tipo de pluses.

Udal eta Foru Aldundietan 35 orduko lan astea

ELA eta LAB sindikatuak proposamen baterakoia aurkeztu Udal eta Foru Aldundietako langileen baldintzak negoziatuko dituen mahian. Bi sindikatuok asteko lan ordutegia 35 ordura murriztea eta ondorioz lanpostu berriak sortzea eta 99ko Kontsumoko Prezioen Indizea gei puntu ta erdiko soldata igoera eskatzen dute, besteak beste. Azkenaldian honetan Zerbitzu Publikoek jasan dituzten erasoaren aurrean, gestio zuzeneko zerbitzuak mantentzearen aldeko apostua berretsi eta gero, esku pribatuetan dauden zerbitzuen jarraipen eta egiaztapena eskatzen dute. Elkarkidetzari dagokionez, langile eta erakundeen kuantak puntu bateko igoera izatea proposatzen dute.

Curso para auxiliar de enfermería

ELA-Osakidetza tiene previsto iniciar en el próximo mes de marzo un curso dirigido a auxiliares de enfermería de 35 horas de duración. Para ampliar información o inscribirse llamar al teléfono 94/4243300 y preguntar por la la sectorial de Osakidetza.

METAL

La plantilla de Expert avala la postura de ELA

Los trabajadores y trabajadoras de la empresa Expert de Iruñea han rechazado el preacuerdo alcanzado por los sindicatos LAB, CCOO y UGT con la dirección de la empresa que recogía una reducción del incremento salarial pactado en octubre del pasado año, tras dos convocatorias de huelga. La plantilla de Expert apoyó, por contra, la propuesta de la sección sindical de ELA, que criticaba esta reducción "que apenas supone el 9% de la inversión prevista y no pone en peligro el futuro de la empresa", y exigió al resto de los sindicatos que respeten la opinión de los trabajadores y retiren el preacuerdo con la dirección.

Emakumeak Mercedesen

Lanbide jakin batzuren feminizazio eta maskulinizazioa bereizkeria modu bat da. Adibidez, automobilgintzan ia gizonenak besterik ez dira ari lanean. Gasteizko Mercedesen zuzendaritzak ELAko atal sindikalarekin izan dituen harremanen ostean 30 emakume hasi diran lanean, ekoizpeneko ordezkapenak egiteko. Gabriel Muñoz ELAkiadak oso ongi irizten dio emakumeak sartu izanari: "behinik behin bide urratzen hasi da honekin, eta ELAk ahaleginak egingo ditu joera hau sendoago bilakatu eta areagotu dadin".

IRAKASKUNTZA

Sindikatuak ez dira Hezkuntza Sailarekin bilduko

ELA, LAB, EILAS eta UGT sindikatuak ez dira Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak deitzen bileretara joango, akordio berri bat negoziatzeko Sektore Mahia deitzen ez duten bitartean. Sindikatuok gogor salatu dute Administrazaren jarrera eta "eztabaidagaieak eta bileren egutegia Inposatu nahi izana" leporatu diote.

Cursos de seguridad y salud laboral en enseñanza privada

Cerca de 200 delegados y delegadas tomarán parte en el mes de febrero en los cursos de formación en materia de seguridad y salud laboral en el sector de la enseñanza privada. ELA, como sindicato mayoritario, ha asumido la responsabilidad de preparar estos cursos y ha

elaborado para ellos una amplia documentación.

FETA-ETEF

El Ercilla da marcha atrás

La dirección del Hotel Ercilla ha retirado la modificación de horarios impuesta a las camareras de pisos tras una serie de concentraciones convocadas por ELA ante las instalaciones del hotel. Los horarios de 32 camareras habían cambiado de manera sustancial por decisión unilateral de la empresa, lo que suponía un deterioro importante en las condiciones laborales de estas mujeres trabajadoras, así como graves trastornos en su vida familiar. Con esta medida el hotel pretendía hacer frente al incremento de la ocupación durante la semana y el fin de semana, eliminando los cerca de 80 contratos temporales que actualmente tiene para cubrir estas necesidades.

No a la desconvocatoria de la huelga de limpiezas en Araba

La Federación de Empleados, Técnicos y Alimentación de ELA en Alava considera un error la desconvocatoria de la huelga de las trabajadoras del sector de la limpieza en Araba. Sin embargo, valora positivamente los acuerdos alcanzados con las trabajadoras encargadas de la limpieza del Palacio de Justicia de Gasteiz y la sede de la Presidencia del Gobierno Vasco para la aplicación del convenio de contratos existente en la Administración vasca.

Revisión de salarios en la hostelería de Araba

El incremento salarial previsto en Hostelería de Araba será del 3%. Junto con este aumento, deben percibir un 0,9% correspondiente al desfase de la inflación de 1999 y un plus de 60.000 pesetas, a pagar, bien mensualmente, antes de noviembre de este año, o de una sola vez, el próximo mes de octubre.

IGEKO

Plantila berritzeko akordioa Pesan

Pesa-Bizkaia garraio enpresan erreleboordezkapen kontratuak egiteko aukera hitzartu dute langileen ordezkariak eta zuzendaritzak. Oraingoz 10 langilek izango du alde aurretik erretiratzeko bide honen onura. Akordioa joan den

urtarrilean Lan Harremanen Kontseiluan sindikatuek patronalarekin enpresetako langilegoa berritu eta ordezkatzeko sinatu zuten akordioaren emaitza da. Sartzen diren langileek enplegu finkoa eta lanaldi osokoa izango dute, enpresan indarrean dauden lan-baldintzen araberrakoak.

%4,45ko igoera

Gipuzkoako papergintzan

Gipuzkoako papergintza alorrean aritzen diren 1.500 langilek %4,45ko soldaten igoera izango dute aurten. Sindikatu eta patronalak izenpetu berri dute hitzarmenaren errebisioan Geroa prebisiio elkarterako %0,25 aportazioa jasotzen da.

7% de incremento en Burmah Castrol

El convenio suscrito por ELA con la dirección de la empresa Burmah Castrol de Igorre -41 trabajadores- recoge para los tres años de vigencia del convenio incrementos salariales entre el 6,5% y el 7%, además de una reducción de jornada de 20 horas para este período. Tras este acuerdo, que afecta al personal de planta, los trabajadores y trabajadoras acordaron desconvocar la huelga que tenían previsto iniciar.

35 orduko lan astea "Diario Vasco" egunkarian

Aurtengorako lan hitzarmenean sinatu berri du ELAk "Diario Vasco" egunkariako zuzendaritzarekin. Honen arabera, 2000. urteko ordutegia 66 odutan murriztuko da erredazioan eta 12 ordutan beste arlo guztietan. Murrizketa honen ondorioz, asteko lan ordutegia 35 ordua jeitiko da kasu gehienetan.

CONSTRUCCIÓN

15 días de huelga por el convenio en Refractarios Arrillaga

Los 23 trabajadores de la empresa Refractarios Arrillaga de Orio, dedicada a la fabricación de ladrillos, han necesitado hacer una huelga de 15 días para que el patrono cumpla lo que está recogido en convenio, en aspectos básicos como categorías profesionales, toxicidad, pluses o ropa de trabajo.

Juan Antonio Korta

Salario y negociación colectiva en el 2000

El salario es uno de los aspectos más importantes de la negociación colectiva y, junto con el empleo, constituye el eje de las líneas reivindicativas confederales de los últimos años. Y esto es así porque el salario es el elemento más representativo del convenio en cuanto instrumento de redistribución de la riqueza.

Si echamos una mirada atrás y analizamos el balance de los resultados obtenidos en el ciclo de crecimiento económico que estamos viviendo, no podemos sentirnos muy satisfechos. Como consecuencia de los ajustes de plantillas y de unos incrementos medios de retribuciones muy moderados y alejados de las fuertes subidas que se han producido en la productividad, los trabajadores y trabajadoras hemos perdido entre 1993 y 1998, 5,24 puntos en la participación de la riqueza, mientras que los excedentes brutos empresariales han crecido 3,38 puntos.

Es verdad que en 1999 ha mejorado el empleo y los resultados salariales han marcado una tendencia más positiva, lo que nos tiene que animar a insistir en nuestros planteamientos reivindicativos para consolidar y mejorar estos resultados en la negociación colectiva del año 2000. En este sentido, podemos adelantar que las políticas salariales restrictivas de CEOE y del Gobierno, que vienen planteando subidas salariales del 1,50% al 2%, están siendo ampliamente superadas en los convenios de Euskal Herria.

La subida salarial del 4,45% en el sector del Papel de Gipuzkoa; el 3,19% y 3,48% de los sectores Metalúrgicos de Bizkaia y Gipuzkoa, el 3,90 del

Transporte de Mercancías de Araba, el 3,40% y 3,60% del Transporte de Mercancías y la Industria de la Madera de Navarra, son unos ejemplos de acuerdos cerrados para el 2000 que marcan con bastante claridad una tendencia bien distinta a las recomendaciones de la patronal y del Gobierno, y que se ajusta más a la marcha general de la economía y a la situación existente en la mayoría de las empresas.

IPC real

Otro aspecto que quiero apuntar es la disyuntiva que con frecuencia se plantea entre la referencia del IPC previsto y del IPC real. La importante desviación que se ha producido en 1999 entre la previsión de inflación y la inflación real final, ha sido la causa principal de que en el estado -según reconocen CCOO y UGT- varios millones de trabajadores y trabajadoras hayan perdido poder adquisitivo. La incidencia de esta desviación ha sido mucho menor en la CAPV y mayor en Navarra como consecuencia de que, al contrario que CCOO y UGT, ELA siempre ha defendido la referencia del IPC del año anterior en vez del IPC previsto. Sin duda, lo que ha ocurrido el pasado año refuerza la línea que defiende ELA respecto al referente del IPC que es más conveniente utilizar y confiamos que sirva para cambiar la posición de CCOO y UGT sobre esta materia.



Josemi Unanue
Responsable de
Negociación colectiva





Mari Mar Ruiz, Maite Correa eta Conchi Carcamo ELAko ordezkari ditugu Bizkaiko Etxeko Laguntza Zerbitzuan, eurekin batera 500 emakume inguruk osatzen duten taldea osatuz. Langileon enplegu-baldintzak zeharo okertu dira erakundeek eskari gero eta handiagoa duen zerbitzu sozial hau pribatu bihurtu zutenetik. Ondoko elkarrizketan ordezkariok CC OOek beharginei atzea emanaz sinatu duen hitzarmenaren kritika zorrotza egin dute, eta gauza bat eskatzen dute: herri-administrazioek ostera zerbitzuaren kudeaketa har dezatela, etxeko laguntzaren kalitatea ziurta dadin.

Las trabajadoras de Ayuda a Domicilio de Bizkaia reivindican que las Administraciones asuman la gestión de este servicio social

Al servicio del más débil

-Para los profanos en la materia, ¿en qué consiste vuestro trabajo?

-Los servicios sociales de base de cada localidad valoran las necesidades de los solicitantes y comunican a la empresa adjudicataria del servicio de ayuda a domicilio el número de horas y la atención que debemos prestar en esa casa. En la práctica somos chicas para todo: hacemos desde menajería: fregado, limpieza, comidas... hasta atender a enfermos mentales, a personas mayores con problemáticas de salud graves, discapacitados, encamados...

-¿En qué momento se encuentra el servicio de ayuda a domicilio?

-La situación laboral y profesional de las trabajadoras es cada vez peor, y ésto, evidentemente, tiene un reflejo en la calidad del servicio. Esta situación contrasta claramente con la demanda del servicio, que es cada vez mayor. Aunque hay alguna excepción, lo normal es que haya unas listas de espera tremendas, porque las necesidades no se abarcan con el presupuesto que los ayuntamientos están dedicando al servicio.

La postura de los poderes públicos con el SAD no es justa. No hay plazas en residencia públicas, se dice que lo mejor es que el anciano esté en casa, pero no se apuesta por el SAD. Un ejemplo: si se da una situación grave en solicitantes en lista de espera, no aumenta el número de trabajadoras, sino que se reduce el tiempo que estamos en cada casa, y ésto repercute gravemente en nuestro trabajo porque sólo podemos atender lo más básico: a veces estamos dando de comer a un anciano y te da la impresión de que le estás empujando, de que les estamos acelerando. Y ese no es precisamente el servicio de calidad que como trabajadoras aspiramos a ofrecer.

Zerbitzuaren eskaria finkatuta dago, baina bere langileen baldintzak ez

-¿Cómo se ha llegado a esta situación de deterioro que denunciáis?

-La situación actual es resultado de la decisión tomada hace algo más de una década por ayuntamientos y Diputación de privatizar la gestión de este servicio social.

Con la privatización pasan a hacerse cargo del servicio cinco empresas, es decir, menos dinero para el servicio propiamente dicho, porque hay que repartir el pastel entre cinco partes, que tienen unos gastos de gestión, de IVA, y unos márgenes de beneficios que cada empresa cuantifica de distinta manera.

Pero lo más grave es que las empresas, para conseguir la adjudicación del servicio, no tienen ningún reparo en caer en la competencia desleal: están tirando los precios y éso tiene consecuencias nefastas sobre nuestras condiciones laborales.

Hay dos aspectos especialmente graves: a nivel salarial, partíamos de un convenio con compromiso de homologación al Arcepafe, y eso no sólo ha pasado a la historia, sino que hemos perdido poder adquisitivo todos y cada uno de los años

desde la privatización. Otro tema que clama al cielo es que la formación profesional y continua que llevamos a cabo las trabajadoras del sector y que nos lleva al año muchas horas corre por nuestra cuenta, no computa como jornada laboral.

-¿Cuál es la propuesta de ELA para dar la vuelta a esta situación?

-El Servicio de Ayuda a Domicilio es un servicio social, y por eso, por su importancia y trascendencia, debe ser público y gestionado de manera que dé respuesta a las necesidades de usuarios y de trabajadoras del sector. Administración e Instituciones deben buscar una fórmula de gestión del SAD donde el dinero se aproveche al máximo y las personas que realizan este trabajo sean dignamente reconocidas. La necesidad del servicio está consolidada, lo que hay que consolidar es el servicio en sí.

A nivel sindical está claro que como ELA vamos a seguir trabajando para cambiar la correlación de fuerzas dentro del sector, y vamos a presionar para que este servicio vuelva a ser asumido y gestionado directamente por los ayuntamientos; debe ser un servicio público con todas las de la ley.

Convenio nefasto

-Recientemente CCOO ha firmado en solitario un convenio para tres años. ¿Qué valoración hacéis del mismo?

-El convenio firmado por CCOO no contribuye precisamente a mejorar la situación, sino todo lo contrario. Tras doce meses de negociación y diferentes movilizaciones, CCOO, en solitario y sin consultar a las trabajadoras del sector, ha firmado un convenio-basura a tres años en el que ceden a todas las pretensiones de la patronal.

La decisión de CCOO nos resulta incomprensible porque llegamos, incluso, a perder derechos. Por ejemplo, en el tema de desplazamientos y viajes, vamos a cobrarlos a partir de los dos kilómetros, cuando antes lo hacíamos desde el kilómetro 0.

Por lo que se refiere a jornada, el cómputo horario pasa a ser mensual, por lo que puede darse el caso de que, por circunstancias, haya semanas que para compensar otras podamos trabajar hasta 40 horas, en vez de las 30 que marca nuestro convenio. Es un paso atrás importante.

Y luego está el tema del incremento salarial. Han firmado un incremento lineal del 2%, con lo que las trabajadoras de una de las empresas, que tenían los salarios un poco por encima, han perdido poder adquisitivo, los permisos médicos se deja a criterio de la empresa... En definitiva, un convenio nefasto.

Modelo de sociedad

-Supongo que no váis a quedaros con los brazos cruzados...

-No. Vamos a llevar a cabo una campaña informativa entre todas las trabajadoras para explicar las consecuencias de la decisión de CCOO. Pero vamos a intentar no caer en el desánimo. Este convenio-basura no debe desmoralizarnos sino reafirmarnos en nuestro objetivo: el SAD debe estar dotado con dinero suficiente para ofrecer un servicio de calidad a nuestros mayores, que cada vez son más. Para consolidar este servicio, porque la sociedad así lo quiere, hay que ofrecer calidad, y eso va íntimamente ligado a que la gente trabaje en unas condiciones laborales dignas.

Y como ELA-SAD, y a nivel interno, vamos a exigir a la confederación una defensa aún más clara si cabe de los servicios sociales y de las trabajadoras que desempeñamos nuestro trabajo en ellos.



Gracias al servicio de ayuda a domicilio muchos mayores pueden hacer vida independiente.

El sindicato debe ser punta de lanza en la defensa de los servicios públicos.

J. Jayo

Publiko izan behar duen zerbitzua

Bizkaiko Foru-Aldundiak 1982an etxeko laguntza zerbitzua sortu zuen, eta udalak bultzatzen zuten herri bakoitzeko gizarte-zerbitzuen baitan gauza bera egin zezaten.

Sektoreko langile gehienak emakumeak ziren. Jasan behar zuten enplegu eze-gonkorrekin aspertuta, 1988an mugitzen, sindikatuan antolatzen eta protestari ekiten hasi ziren. Gainera, hainbat sententziak aintzat hartu zuen etxeko laguntza langileen eta udalen arteko lan-harremana.

Ondorioz, udalak eta Foru-Aldundiak ASAD (Asociación Servicio de Ayuda a Domicilio) elkarte bat sortu zuten, zerbitzuko langileen kontratazioa kudeatu eta gauzatzeko.

ASAD elkarteak zerbitzua kudeatu zuen garaian emakumeon lan-baldintzak aski duinago bilakatu ziren, eta lana ere era profesionalagoan egiten hasi zen.

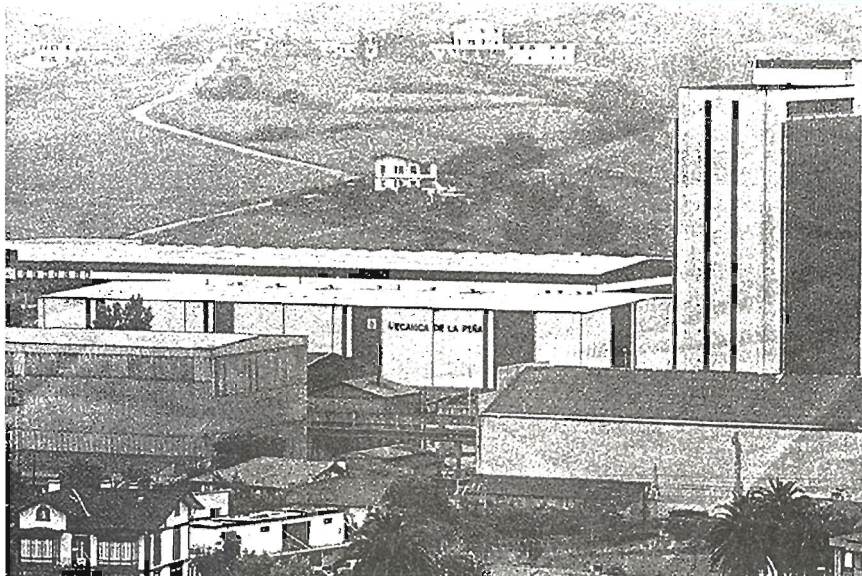
Hartara, etxeko laguntza zerbitzua asko hobetu zen.

Halere, elkartearen ibilbideak beste alde bat bazuen, ez hain ederra: alor ekonomikoa kudeatzen ez zuen asmatu. Une batetan langileek ez zekiten soldata noiz jasoko zuten ere. Administrazioak eta erakundeek kexuei entzungor egiten zieten.

Kudeaketa okerraren beste alde bat Gizarte Segurantzarekiko zorra izan zen. Azkenik, ASADen ardura zuten erakundeek zerbitzua pribatu bihurtu zuten, eta enkante publiko bidez banatu zuten. Gaur egun Bizkaiko udaletan bost enpresak betetzen dute zeregin hau.

Beste askotan bezala, herri-erakundeek oinarrizko gizarte zerbitzu baten ardura hartu ordez eskuak garbitu eta enpresa pribatuei eman diete lan hori. Baina betiere beren burua goraiatzeko dute, kezka soziala badutela esanez.

Suspensión de pagos y quiebras (v)



Si bien el término "quiebra" nos puede, al menos de forma instintiva, sugerir el inminente cierre de la sociedad en cuestión, en ciertos casos la quiebra puede servir para que de la sociedad quebrada nazca una nueva sociedad. Si se da la primera alternativa, los bienes de la sociedad se liquidan y se paga a los acreedores según la preferencia de sus créditos.

Vislumbramos un mayor interés en la hipótesis de la continuación de la actividad de la sociedad quebrada. En estos casos, lo más usual es que se llegue a un acuerdo mediante convenio con los acreedores de la quiebra, por el que éstos aceptan una quita de sus deudas, de tal forma que esa condonación parcial de deudas permita regenerar el balance de la nueva sociedad. La sistemática más usual suele ser la de la creación de una nueva sociedad a la que se aportan todos o parte de los activos de la quebrada. A su vez, la nueva sociedad asume las deudas de la sociedad quebrada, deudas que fueron rebajadas en el convenio de acreedores. Esta rebaja permite que el valor de los bienes aportados a la nueva sociedad sea superior a la de las deudas. El pago de la "mochila", como es denominada esa deuda en el "argot", se suele intentar fijar de forma acompañada a la tesorería que pueda generar la nueva sociedad.

Este proceso, que en apariencia emularía a la metamorfosis de la oruga, no siempre cumple con la consecuencia biológica que se deriva de la citada metamorfosis, o al menos no lo hace con el mismo esplendor. En estos procesos se dan sucesos dramáticos. Por una parte, en la mayoría de los casos, se produce una reducción del nivel de empleo. De forma complementaria a ello, parte de los recursos generados en el proceso se destinan a compensar a los que han perdido su empleo, tal y como es de justicia en el sentido de que los que siguen trabajando lo hacen gracias al sacrificio de los que dejan su puesto de trabajo. En otros casos, esta situación se adereza con contenciones salariales e incluso con reducciones en el salario de los que continúan trabajando.

Desde un punto de vista patrimonial, en muchas ocasiones, incluso con la rebaja de las deudas de la quebrada, los activos

Funtsezkoa da
enpresa berriaren
emaitza-kontua
positibo izatea

salvados de la quebrada y aportados a la nueva sociedad son tan escasos que hay que sobrevalorarlos en el balance para que al menos sobre el papel la nueva sociedad no constituya un aborto contable desde el inicio, aunque la situación real de partida sea la de quiebra.

A todo ello hay que añadir las dificultades gerenciales que se dan para lograr de nuevo la confianza de clientes y proveedores. Por una parte, los proveedores no confían en la capacidad de pago de la nueva sociedad y exigen pagos al contado. Por otra parte, algunos clientes ven la alta probabilidad de que la nueva sociedad vuelva a caer, con lo que tampoco establecen contratos de larga duración con la sociedad, ya que si se vuelven dependientes en sus suministros de una sociedad que temen pueda dejarles en la estacada en caso de cierre, las consecuencias serían terribles para ellos, en tanto podría suponer la paralización de su producción hasta lograr la sustitución del proveedor caído.

Al final, la variable clave es lograr que la cuenta de resultados de la nueva sociedad sea positiva. Es decir, si la nueva sociedad logra generar recursos, las circunstancias cambian. Dicho de otra forma, imaginemos que a la sociedad quebrada, en un caso ideal, se le perdieron todas las deudas. Incluso esta sociedad, si su cuenta de resultados es negativa, volverá a quebrar en breve plazo. En cambio, si la nueva sociedad, incluso asumiendo fuertes deudas de la quebrada, es capaz de generar beneficios con los que ir atendiendo sus pagos corrientes y parte de los pagos correspondientes a las deudas que le provienen de la sociedad quebrada podrá salir adelante.

En definitiva, y como epílogo a esta serie de artículos que han tratado de esbozar de forma sencilla la problemática de estas situaciones concursales, no es necesario volver a reiterar lo dramático de las mismas. Tiene mayor validez el censurar las grandes carencias legales que se dan en el tratamiento de estas situaciones, con una legislación cuasi decimonónica que no responde a las necesidades actuales. Sin embargo, oídos los ecos sobre el contenido de las reformas que se preparan en la actualidad en cuanto a la legislación concursal, podremos concluir un escenario poco favorable para los intereses de los trabajadores.

Aitor Arrizabalaga
Gabinete Técnico

Humanizar la globalización



Año 2000: un número redondo y tentador para mirar, primero, al camino recorrido, y luego, a lo que se acerca. Sin llegar a tanto podemos mirar al paisaje sindical internacional y anotar algunos temas que aquí y allá ocupan a los sindicalistas:

1. En el escenario más próximo, la reducción del tiempo de trabajo es una vieja reivindicación que este pasado año, concretada en las 35 horas, ha reverdecido con fuerza. También, como respuesta, ha reverdecido la frontal oposición a esta reivindicación con los mismos argumentos que los hechos y la historia una y otra vez han dejado en evidencia.

La constante histórica, sobre todo en coyunturas de avances tecnológicos, –como ahora– ha sido: la reducción del tiempo de trabajo promueve más empleo y más productividad. Pero esta apelación a la historia es inútil: la patronal nunca se ha inspirado en esa clase de razones. No le interesa acumular este tipo de experiencias.

2. Después de algunos años de crisis y del afán de desmantelamiento de los resortes sindicales para controlar el mundo del trabajo, los sindicatos estamos volviendo, después de neutralizar los más crudos de la ofensiva neoliberal, a cuestionar con fuerza el feudalismo patronal: el derecho al trabajo debe volver a los principios que lo inspiraron, y los sindicatos nos negamos a las arbitrariedades del capital. La negociación colectiva debe ser más exigente y más compleja.

3. Los sindicatos experimentamos el sentido de un nuevo internacionalismo. También el mundo del trabajo se vive de forma cada vez más interdependiente. Y simultáneamente, progresivamente, la conciencia de objetivos compartidos por todos los trabajadores se hace más evidente a lo ancho del mundo. Todo ello como efecto de la industrialización generali-

zada y como efecto, también, de un capitalismo universalizado, de multinacionales con estrategia global y con criterios de mercado llevado a extremos competitivos de carácter radical y fundamentalista.

Panorama complejo

4. El ‘turbocapitalismo’ borracho de privatizaciones, desregulaciones, concentraciones y especulación ha extendido la plaga de la corrupción y del ‘capital del crimen’. Perdido el sentido social, las desigualdades y las discriminaciones se hacen intolerables, y los hábitos democráticos son sometidos a criterios reduccionistas: el desinterés político se extiende y la cohesión social entra en peligrosos procesos de profundo deterioro.

El deterioro medioambiental ha entrado también en fase crítica y emplaza a toda la humanidad a asumir el desafío de promover un tipo de desarrollo sostenible y generalizable: todo ello abre a los sindicatos un campo de actuación más plural, más amplio, más complejo, cargado de desafíos y de oportunidades de renovación.

5. El sindicalismo internacional experimenta la necesidad de abordar el tema de la frenética marcha hacia la globalización económica. Marcha capitalista cruda en variante americana y una vanguardia financiera en operaciones de altísimo riesgo, inestable, frágil y socialmente irresponsable. En pocos años ha producido verdaderas catástrofes, con gigantescos costos sociales. Los organismos internacionales dinamizadores de esta globalización –Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial, Organización Mundial del Comercio, etc.– últimamente se han inquietado por las agitaciones sociales que están despertando sus políticas de ajuste y los desequilibrios sociales promovidos por sus políticas de desarrollo socialmente disparatadas. La inquietud les ha impulsado a diseñar nuevas políticas conducentes a aliviar la pobreza de ingentes masas de población del tercer mundo. Los sindicatos debemos asumir un papel esencial en la humanización de la globalización y en incrementar los mecanismos de control sobre ellas.

6. No hay únicamente problemas nuevos, existen también medios de respuesta sindical nuevos. Y existen también muchos aliados nuevos, comprometidos en tareas que también nos implican a los sindicatos. Estamos entrando en una etapa en la que las formas de actuar, de coordinar acciones y de encontrar aliados están cargadas de nuevas posibilidades. Las nuevas tecnologías de comunicación nos están llevando a estadios de actuación más ágiles, más plurales y más ‘internacionales’ que aquellos que podían articularse a través de los pesados medios de coordinación a los que accedían las estables organizaciones –siempre necesarias, también ahora– sindicales tradicionales. Seattle lo ha dejado en evidencia, y el Foro Económico Mundial de Davos es la muestra de que estas nuevas –y más ricas– formas de actuación inquietan seriamente a los ‘nuevos amos del mundo’.

V. Bengoa



Rigoberta Menchu Bake Nobel Sariak Guatemalako hainbat sarraski salatzeako auziak aurrera ateratzeko laguntza eskatzen du

Giza eskubideak auzitan

Duela egun batzuk Rigoberta Menchu, Bake Nobel Saria izandakoa eta Unescoren enbaxadore denaren bisita izan genuen Euskal Herrian. Bilboko egoitzan ELAko ordezkariekin izandako elkarrizketan bere bixitaren helburua azaldu zigun: Espainiako Auzitegi Nazionalaren aurrean ezarritako prozesuekiko laguntza eskatzea.

Bere jaioterri den Guatemalan sortu ziren gerora hain ospetsu izan diren munduko lehenengo "heriotz-eskudroiak", 1960ko hamarkadan. Gauzak oraindik gehiago okertu ziren Rios Montt general kolpistaren etorrerarekin. Azken hogeitau urte hauetan Guatemalan biolentzia politikoa dela eta

200.000 bat biztanle hil edo desagertu direla estimatzen da, eta 626 sarraskiren berri dago, hau da, 626 herritako biztanleen hilketa masiboa, baserritar talde bat eliza baten barruan sartu arazi ondoren elizari su emanaz egindakoak adibidez. Giza eskubide oinarrizkoen aurkako ekintza hauen arduradunak ez daitezzen zigorgabe geratu, Madrilgo Auzitegi Nazionalaren aurrean hiru kereila aurkeztu ditu, gerora beste zenbait prozesu martxan jartzeko asmoarekin.

Hay registradas
626 matanzas
colectivas en
Guatemala

-Zer nolako harrera izan duzu Euskal Herrian?

-Oso harrera beroa jaso dut, eta oso pozik gaude izandako erantzunarekin. Oso positiboki baloratzen dugu bixita hau. Lehendik ere bagenituen harremanak Euskal Herriarekin eta bixita honen bitartez erlazio horien sendotzea eta garatzea zen gure helburua, orain ekarri gaituen prozesu hau dela medio.

-Zein da momentu honetan Guatemalan bizi duzuen egoera?

-Naiz eta oraingo egoera ere gogorra izan, gauza asko baitago oraindik egiteko, ez bakarrik giza eskubide mailan, baizik eta hezkuntza mailan, legegintzan, demokratizazio prozesuan, etab..., oraingo egoera ezin konpara daiteke lehenengo "gerra" egoerarekin. Dena den, lan asko dago egiteko eta hasteko egin behar diren lanik

garrantzitsuenak instituzioak garbitzea eta beldurrak gainditzea dira. Ustelkeria eta beldurra oso sartuak ditugu oraindik Guatemalan.

-Izan berri diren hauteskundeak nola baloratzen dituzu?

-Esan behar dut "teknikoki" zuzenak izan direlá, baina presioa aurretik eman zen botere militarren eskutik. Hots, hauteskunde egunean ez zen istilurik izan, itxuraz jendea aske joan zen bere botoa ematera, baina aurretik jendea mehatxatu eta bildurtzen bada ezin hitzegin daiteke askatasunaz edo prozesu demokratiko garbiaz.

Oraindik aktibo jarraitzen duten Patrullas de Autodefensa Civil (PAC) deitzen direnak, egiten dute presio hori. Bake Akordioek horien desegitea aurrikusten bazuten ere, eta formalki desagertu diren arren, oraindik indarrean jarraitzen dute. Gainera esan beharra dago PAC talde horietan gizarte zibila partehartzera derrigortua izan zela, eta herritarren %10 a gutxi gorabehera talde horien partaide dela. Honela gizarte zibila ere biolentziaz zikindu zuten.

-Zein da prozesu judizialak beste estatu baten hasi beharreko arrazoiak?

-Begira, Guatemalan 200.000 hildako eta desagertu izan dira, eta militar bat bakarra ere ez dago gartzelan. Bertako botere judizialak militarren interes berberei erantzuten die; beraz, guztiz alferrikakoa litzateke bertan inongo prozesuri ekitea.

Langile mugimendua

-Zer nolako egoeran aurkitzen da Guatemalan langile mugimendua?

-Sindikatuak ere oso gogor bizi izan zuten errepresioa, eta oraindik bizi dute. Mugimendu sindikalaren aurkako ekintzak 1954 urtean hasi ziren, hain zuzen Estatu Batuen interbentzioarekin. 1979 eta 1984 artean ekintza bereziki gogorak izan ziren sindikatuen aurka.

Honela, 1980an, ekainaren 21an CNTko (Central Nacional de Trabajadores) agintariak bilduta zeudela eraso bat jasan zuten, eta 27 bahitu egin zituzten. Haien berririk ez zen berriro izan. Berdina gertatu zen FASG sindikatuen 16 partaide edo agintariekin:

Los culpables de las matanzas siguen en el poder

bilduta zeudela bahitu egin zituzten eta ez zen berriro ezer jakin.

Ekintza hauen guztien aurka jotzea nahiko genuke, eta hortarako zenbat eta laguntza gehiago lortu, hala hobea. Onartezina da arrazoigabekeria guzti horien errudunak oraindik ere agintzen eta boterean egotea, inongo zigorrak jaso gabe.

-Hemen zaudetela jakin duzue Pinochetekin gertatzen ari dena. Zer deritoxozue?

-Esan behar da berriak ez direla nahi bezain onak izan, baina dena den, gure balorazioa positiboa da. Osasun arazoak dituela eta aske gelditzen bada ere, horrek ez du esan nahi giza eskubideen aurkako ekintzak egin ez zituenik, ez eta ekintza horiek epaitu ezinezkoak direnik.

Alderantziz, mundu guztiaren aurrean azaldu da zer izan den eta zer egin zuen; hortik aurrera prozesu bakoitzaren berezitasunak horixe besterik ez dira, berezitasunak, baino funtsean egindakoagatik epaitua izatea da garrantzitsuenak. Horregatik irizten diogu positiboki prozesu guztiari.

Gutxienik diktadoreek jakin dute ez daudela epaituak izatetik guzti libre, eta naiz eta beraien erresumetan oraindik lasai eta aske bizi, etxetik kanpora gauzak gero eta zailagoak daudela, beraiek egindako barrabaskeriek ere mugak gainditzen dituztelako. Behintzat ez dihoaz lehen bezain lasai Miamira erosketak egitea, beldur direlako. Gutxienez hori irabazi dugu, orain arteko zigorgabe geratzen direnaren sentipen hori galtzea.

-Ondo dakizu bakearen alde jardutea zer den. Zer deritoxozu Euskal Herrian bizi dugun egoerari buruz?

-Nere esperientziagatik esan dezake-dana zera da, bake prozesu guztiak izaten dituztela une zail eta etsigarriak eta aurrera jotzera animatzen zaituztet.

Bake prozesu bakoitzak bere erritmo eta berezitasunak ditu, baina berezitasun guzti horien gaintetik irtenbide egonkor eta iraunkor bat aurkitzeko gizartearen gogoak dago. Elkarrizketak eta negoziazioak ez dira helburuak bere baitan, bakea lortzeko bidea baizik, bide bakarra gainera, eta benetan espero dut Euskal Herriak ere bide honetatik bakea iristea.

Laura Glez. de Txabarri/
Begoña Diez de Ulzurrun





Joan den abenduan, Euskal Herria astindu zuten haizete eta erauntziek milaka lagun argirik gabe utzi zuten. Zerbitzua bere onera ekartzearren Iberdrolako langile askok ahalegin handia egin bazuen ere, hainbat etxe eta baserri argindarrrik gabe egunetan zehar egon ziren, ia guztiz inkomunikatuta. Ekaitzak agerian utzi zuten Iberdrolako ELAren atal sindikalak aspaldidanik salatu duana: enpresa honek bezeroei eskaintzen dien zerbitzua gainbehera doa, eta honelako egoerek areagotu egiten da eskasia hori.

La sección sindical de ELA denuncia el deterioro de las relaciones laborales en la empresa y del servicio que presta a los usuarios

Las sombras de Iberdrola

Es inaceptable que una empresa como Iberdrola sea incapaz de responder con eficacia a problemas normales, de todos los días, y que cuando se produce una situación excepcional reine el caos más absoluto, como ocurrió durante el temporal de hace un par de meses". "Es inconcebible que haya ciudadanos, clientes de Iberdrola, que hayan estado hasta 70 horas sin luz, y que no pase nada", denuncian vehementemente los miembros de la sección sindical de ELA.

-De 0 a 10, ¿qué nota le pondrías al servicio que ofrece hoy por hoy Iberdrola a sus clientes?

-Suspense. Como se ha demostrado recientemente, Iberdrola no está preparada para responder a un temporal, algo que tampoco es tan inusual en nuestro territorio; y ya en situaciones normales el servicio deja mucho que desear.

-¿A qué se debe esto?

-Se debe a la apuesta laboral que Iberdrola ha realizado en los últimos tiempos como empresa, al sistema de subcontratación sin límite ni control por el que han apostado y que, por supuesto, tienen consecuencias.

En estos momentos la plantilla de Iberdrola es inadecuada: hay muy pocos trabajadores directos y muchas subcontratas, demasiadas. Y en las subcontratas hay de todo: desde las muy cualificadas a las poquísimas cualificadas, al primarse las ofertas más baratas. Y esa realidad la van a sufrir los usuarios.

Poner contadores, leerlos, colocar líneas y mantenerlas en condiciones, transformadores, averías... Esto, lo que ya no está en manos de Iberdrola, es lo que da calidad de servicio.

-¿Y eso ya no importa?

-Iberdrola ha apostado por ser una empresa global que oferte luz, agua, teléfono..., y la calidad es lo de menos. Lo que antes tenía valor se ha perdido, ahora importa la bolsa y el balance.

-El tema de la escasez de personal directo y la subcontratación tiene consecuencias directas sobre los usuarios pero también sobre los propios trabajadores, ahí está, por ejemplo, el tema de la siniestralidad.

-En Iberdrola los índices de siniestralidad entre los trabajadores directos son bajos. En cambio se disparan entre el personal de contratas. A final de año se han producido cuatro muertes. Sin ir más lejos, los días del temporal ha habido personal que ha trabajado más de 30 horas seguidas, en condiciones precarias, con los riesgos que ello implica. Podía haber pasado cualquier cosa.

Convenio fatal

-El convenio extraestatutario del 96 ha contribuido al deterioro laboral de la empresa...

-Así es. En el 96, UGT-CCOO-USO y cuadros firman con la empresa un convenio extraestatutario estatal que abre la puerta a las contrataciones baratas en Iberdrola. Se produce una individualización de las relaciones laborales: se negocia con los trabajadores sus calendarios de turnos y se apuesta por la negociación con sindicatos fáciles.

Iberdrolak herritarrei eskaintzen dien zerbitzua gero eta okerragoa da

A partir de ahí las condiciones empiezan a precarizarse: a modificarse horarios, turnos, a no tener un sueldo en tablas... Todo se negocia entre el jefe y los trabajadores.

Plantar cara

-ELA desde el principio plantó cara a este convenio-basura.

-La mayoría sindical apostó por esa línea, pero ELA no. Plantó cara y la empresa llegó a castigarnos cerrándonos la sede sindical y actuaciones democráticas por el estilo.

Lo que está claro es que el tiempo, desgraciadamente, nos está dando la razón, y las consecuencias que se derivaban de aquel convenio y que denunciábamos en su día las estamos sufriendo ya.

A nivel interno, ELA ha crecido en afiliación, hemos ganado las elecciones sindicales en Euskal Herria... La gente se ha dado cuenta de que no les vendemos motos averiadas y que los intereses de los trabajadores y sólo esos son los intereses de ELA.

-¿Qué plantilla tiene en estos momentos Iberdrola en Euskal Herria?

-En 1992 había 3.538 empleados; en el 98, 2.976. Tras la fusión se han perdido un 25% de puestos de trabajo.

La realidad es que en estos momentos Iberdrola está realizando en el estado muchas contrataciones, pero pocas en Euskadi.

-¿Cómo se traduce el convenio para las nuevas incorporaciones?

-Iberdrola, con el horizonte de la liberalización, apuesta por el rejuvenecimiento de plantilla, pero gracias al convenio esa gente joven entra ganando menos de la mitad: incluso hay puestos que están cobrando menos de un tercio; el fondo de pensiones se lo pagan ellos; tienen tres años de período de prueba en el que no pueden abrir la boca...

Las nuevas incorporaciones producidas a partir del año 95 son esclavos del siglo XXI: les tienen amarrados al puesto de trabajo a cambio de salarios de miseria.

Lo importante, el día a día

-¿De qué manera afecta esa individualización de las relaciones laborales a la labor del sindicato?

-Marca mucho. Por encima de los grandes planes nuestro trabajo fundamental es dar respuestas concretas a los problemas concretos de cada trabajador en

Orain sartzen diren langileek postu bereko zaharren herena irabaz dezakete

cada centro, el día a día, que al final también conforma una realidad.

Se van a producir muchos cambios derivados de la Ley del Sector Eléctrico y de la liberalización, y nosotros estamos bajando para que esos cambios no afecten negativamente ni a trabajadores ni a usuarios.

-Otra denuncia de ELA es que Iberdrola ha dejado de ser una empresa vasca.

-La sede de Iberdrola sigue en Euskadi porque les beneficia fiscalmente, pero la dirección real de la compañía está en Madrid. De hecho, la política de inversiones y de creación de empleo se está desplazando a Levante y Castilla.

La política de Iberdrola respecto al euskera es una prueba más de lo que decimos. Antes alegaban que no había solicitudes por parte de los trabajadores; ahora, que hay demasiadas... Con poner señales en bilingüe en algunas oficinas, promocionar traineras, patrocinar la información del tiempo en ETB y contribuir económicamente al Bai Euskarari no es suficiente. Esperamos tener una respuesta rápida de la empresa porque nuestra campaña por el euskera en Iberdrola no ha hecho más que empezar.

-En un momentos en el que ELA está defendiendo la reducción de jornada para crear empleo, en Iberdrola se realizan un montón de horas extras...

-Con las horas extraordinarias cobradas de enero a octubre del pasado año, Iberdrola podría haber generado unos cien nuevos puestos de trabajo. Si a esto le sumamos las que no se apuntan, la cifra aumenta sustancialmente.

No es de recibo que la plantilla se haya reducido en los últimos años y que se hagan la cantidad de horas extras que se hacen.

La sección sindical de ELA quiere que el acuerdo de supresión de horas extraordinarias adoptado en el CRL se aplique en Iberdrola. Por todo esto y viendo la evolución de las horas extra estamos estudiando plantear una negociación para definir, en principio, cuáles son las horas de fuerza mayor para así poder suprimir el resto.

Recuperar poder adquisitivo

-La situación de precariedad que venís denunciando a lo largo de toda esta entrevista contrasta con la situación económica de la empresa.

-Hay datos muy significativos que demuestran la excelente marcha de la empresa: Los beneficios han aumentado un 89% desde su fusión; el consejo, a pesar de la reducción de sus miembros, -ha pasado de 38 a 25- se ha aumentado el salario en mil millones...

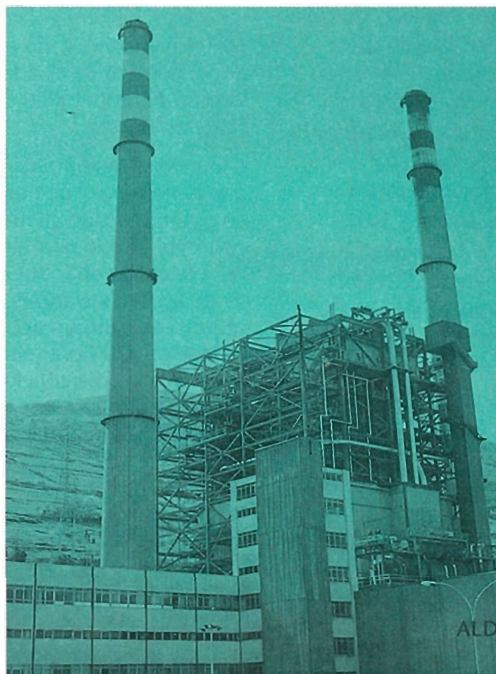
Por contra, respecto el poder adquisitivo de los trabajadores/as el resultado no puede ser más pobre. Desde 1992 a 1998, fecha utilizada por ser el último balance publicado por la empresa, los trabajadores navarros han perdido un 1,7% de poder adquisitivo, y los de la CAPV han ganado sólo el 0,3%. Vamos, que los beneficios crecen pero los trabajadores no vemos un duro.

-Supongo que estos datos estarán encima de la mesa ahora que toca negociar el incremento salarial

-Sí. Tenemos muy claro que debemos olvidarnos de los IPCs que marca el gobierno, idea que se ve refrendada por la decisión del consejo de subirse un 5% sus salarios.

Además de este incremento porcentual del 5% para todos, vamos a proponer también un incremento lineal que beneficie básicamente a los salarios más bajos, a la gente joven que se ha incorporado últimamente.

J. Jayo





Iñigo Sagarna destaca la importancia del tandem concienciación-prevencción para poner freno a una siniestralidad laboral que se ha cobrado 12 vidas en lo que llevamos de año y 139, en el 99

Siniestro 2000

Urtarrilaren 31n Azepeitian langile gazte bat istripuz hil egin zen. Handik hiru egunetara beste bi heriotza gertatu ziren, Amurrio eta Gasteizen. Otsailaren 5ean ere hildako bat izan zen, Arabako Dulantzin. 7an, beste bi gehiago, Elgoibar eta ... Aurten hego Euskal Herrian dagoeneko hamabi behargin hil dira laneko ezbeharren ondorioz. Zenbaki ikaragarri hauek ez dira, ordea, bapateko zerbait, azken urteetako istripu gorakadaren segida baizik: laz 139 langile hil ziren. Iñigo Sagarna, ELAko laneko segurtasun eta osasun alorreko kidea, oso kezkatuta dago istripu maila handi horrekin, eta batik bat legea ez betetzearen ondorio dela uste du, utzikeria ohiko gauza baita. Horregatik, Sagarnaren arabera, istripuei aurre egiteko ezinbestekoa da gaiari buruzko kezka hedatzea eta prestakuntza ematea. Sindikatu barnean, berriz, segurtasuneko adituak ahalegin handiagoa eskatzen du, mugitzen hasteko ezin baitugu hurrengo hildakoaren zain egon. "Langileok dugu honelako ezbeharrek gerta ez daitezen interes biziena dugunok, gure jendea hiltzen baita obra eta enpresetan".

-La primera semana de febrero ha sido trágica: un muerto en accidente laboral cada 24 horas. ¿Qué valoración haces de estos datos?

-La situación es altamente preocupante: se da la paradoja de que la legislación sobre la materia es cada vez mejor, contamos con más medios y, sin embargo, el número de accidentes no sólo no se reduce sino que sigue creciendo.

Y lo peor es que no hay nada que haga pensar que este trágico goteo sea algo circunstancial, más bien lo contrario: es terrible comprobar que el análisis de las circunstancias en que se ha producido un accidente de trabajo nos lleva muchas veces a la misma conclusión: se hubiera evitado si las cosas se hubieran hecho como hay que hacerlas.

No acaba de entrarnos en la cabeza la importancia que tenemos que dar a la seguridad en el trabajo: la clave es la prevención, y cambiar mentalidades va a llevar mucho tiempo.

-La ley no es suficiente, no es instrumento útil.

-La ley, por buena que sea, si no se cumple queda en papel mojado. Y en Euskadi hay que denunciar claramente que no se cumple. Y no se cumple porque falla la parte empresarial, que pasa olímpicamente del tema en la mayoría de los casos, falla la Administración y la Inspección de Trabajo, y fallan también los propios trabajadores, que nos contagiamos de esta desidia general, sin darnos cuenta de que lo que está en juego es nuestra vida.

Incluso para el propio sindicato la seguridad no ha sido priori-

139 muertos en Euskal Herria en 1999

-¿Qué valoración haces de los datos de siniestralidad del 99?

-El 99 ha sido un año francamente malo. El año pasado murieron en Euskal Herria 139 trabajadores, una cifra escalofriante. Por territorios, en Araba se produjeron 18 muertos; en Gipuzkoa, 49; 53, en Bizkaia, y 19, en Nafarroa.

-¿Cuáles fueron los sectores más afectados?

-El sector de la construcción es el que ha experimentado mayor incremento, debido, fundamentalmente a la subcontratación en cadena existente. Por esta razón la Federación de Construcción de ELA se ha marcado como objetivo de negociación colectiva limitar esa subcontratación que deteriora hasta límites insospechados las condiciones de trabajo.

Hay otro sector, el transporte, en el que se producen muchísimos accidentes debido a las jornadas prolongadísimas de trabajo.

-Un tema que siempre queda relegado, el de las enfermedades profesionales ...

-Tenemos que empezar a incidir vía negociación colectiva en este tema. Hay un gran número de enfermedades que tienen un origen laboral y que no se reconocen como tales. En el 99 sólo se han producido 1.301 casos de baja por enfermedad profesional, una cifra ridícula si la comparamos con la media europea. Hay que trabajar para conseguir modificar las tablas actuales.

dad en su acción sindical hasta el momento.

Las empresas tienen unos deberes en materia de seguridad que se incumplen en muchísimos casos: a pie de obra no se ve reflejado que la seguridad se gestione como una actividad más de esa empresa.

Los empresarios, culpables

-¿Es casual que un tercio de los trabajadores que muere en accidente laboral sea personal con contratos en precario?



Dos jóvenes trabajadores, desolados tras el accidente ocurrido en Vitoria-Gasteiz.

-De casualidad, nada. Del análisis de los accidentes que se produjeron el pasado año en la CAPV se constata que la precariedad laboral es el principal factor de mortalidad en la empresa. En un 30% de los siniestros con resultado de muerte, el trabajador llevaba menos de un año en la empresa, y de éstos, más de la mitad no superaba la contratación por seis meses. Los últimos muertos en accidente, sin ir más lejos, eran trabajadores de subcontratas. Esto se debe a muchas razones: a que les encargan los peores trabajos, a que se quejan menos y asumen más riesgos... Vivimos con el "a mí no me va a pasar", y cuando pasa, en muchas ocasiones, ya no hay remedio.

-La patronal niega que exista esa relación causa efecto. Sin ir más lejos, Roman Knörr ha acusado a los trabajadores de ser los responsables directos de los accidentes...

-Los empresarios tienen una clara responsabilidad legal y moral en los accidentes, bien sea por desidia bien por ahorrar en costes. Son, por tanto, unas declaraciones muy graves por lo que tienen de querer quitarse el muerto de encima.

Habría que recordarle al señor Knörr cuántas empresas todavía no han elaborado sus planes de prevención o cuántos de los presentados son meros fraudes, sin análisis reales de los riesgos laborales...

No hay milagros

-¿Hay soluciones a este trágico goteo?

-Lo que no hay es soluciones mágicas. Cambiar rutinas no es posible de la noche a la mañana, pero la solución está en la prevención, formación y constancia. Hay que cambiar el chip, concienciarse de la importancia de trabajar seguros y aplicar la ley.

-Aunque la prevención es lo primero, ¿qué hace ELA cada vez que se produce un accidente?

-Cada vez que se produce un accidente laboral llevamos a cabo manifestaciones y concentraciones comarcalizadas delante de la empresa y de la patronal en unidad de acción con LAB, ESK y STEE-EILAS. Se trata de denunciar públicamente la situación; reavivar la conciencia sobre un tema tan vital: exigir a administraciones y patronal que hagan cumplir y que cumplan la ley, y tratar de concienciar a la gente de que tiene derecho a trabajar seguro y que lo mismo que exige y reivindica un salario y una jornada mejor año tras año tiene que luchar por trabajar en unas condiciones óptimas de seguridad.

Por otra parte, somos conscientes de que detrás de un trabajador muerto suele haber una familia, a la que tratamos de ayudar en lo posible.

Ugazabena da laneko istripuen ardur nagusia

-¿Qué hace la administración?

-El papel de las administraciones debería ser mucho más activo y beligerante de lo que está siendo. No basta con que hagan la ley, deben hacer que se cumpla, poner los mecanismos para que las cosas no queden en papel mojado.

Y no lo está haciendo: hay falta evidente de medios; no se asesora a las pequeñas empresas, olvidadas en este tema...

Por lo que respecta a la Inspección de Trabajo, estamos hartos de reivindicar más medios humanos y una mayor implicación.

Utilizar las herramientas que tenemos

-¿Qué papel pueden y deben jugar los delegados de prevención para cambiar esta dramática realidad?

-Aunque los niveles de responsabilidad son diferentes, en ELA estamos convencidos de que la seguridad en el trabajo debe ser cosa de todos.

ELA lleva ya tiempo formando a sus delegados de prevención para que vean qué herramienta tenemos entre manos: les explicamos la ley, las facultades, competencias de los comités de seguridad y salud... Su función es analizar la situación de Seguridad y Salud Laboral en su empresa y transmitir a la dirección los posibles peligros, deficiencias..., partiendo de la base, eso sí, de que no son técnicos en la materia.

Con el tiempo deben jugar un papel importante, pero lo cierto es que a pesar del esfuerzo en materia de formación y concienciación que esta-

mos haciendo, que están haciendo, nuestra gente es reflejo de la sociedad en la que vivimos. Todavía hay mucho desconocimiento, eso es evidente, y todavía, también, hay reparos o miedos a presionar porque las empresas siguen sin ver la seguridad como una inversión, simplemente lo ven como un gasto e intentan evitarlo; es una pelea diaria en la que hay que tener mucha paciencia para obtener pequeños resultados.

Como sindicato, tenemos que pedir a nuestros delegados de prevención que utilicen las herramientas que tenemos entre manos y las apliquen para ir mejorando día a día la calidad en el trabajo, y recordarles que la confederación tiene un gabinete de seguridad y salud laboral al que pueden acudir, que está a su disposición para cualquier duda y problema.

-Un mensaje final

-No podemos esperar a que se produzca el muerto para reaccionar. Protestar, manifestarse tras un accidente es necesario, porque ayuda a remover las conciencias, pero lo fundamental es prevenir, poner los medios para que los accidentes no se produzcan.

Tenemos que echar el resto en esta tarea; y no precisamente porque los accidentes sean culpa nuestra, como cínicamente apuntaba el presidente de la patronal recientemente, sino porque es nuestra gente: somos los trabajadores y trabajadoras quienes los sufrimos. Nuestra vida, nuestra salud está en juego.

N. Ispizua



NO MAS ACCIDENTES
EN LA CONSTRUCCION

ISTRIPUA GERTATUZ GERO

Iñigo Sagarna, laneko segurtasun eta osasun teknikariak azaldu digu istripua gertatzen denean zer egin:

Lehenik, ezbeharraren berri eman behar zaio larrialdi zerbitzuari. EAEn SOS Deiak (112 zenbakia) eta Nafarroan SOS 112. Istripua larria dela ikusiz gero, Ertzaintza edo Polizia Foralari hotsegin, gertatutakoaren agiria egin eta zehatz erregistratuta gera dadin. Azkenik, sindikatura dei egitea komeni da (*), ezbeharrari buruzko txostena egin ahal izan dezagun.

-Zer gertatzen da? Errealitatea moztu nahi izaten al da?

-Bai, hala da. Istripuak enpresentzat arazoa izan ohi dira, eta gertatutakoari garrantzia kendu nahi izaten diote. Garrantzitsua da istripu-agiriak behar bezala betetzea, eta ordezkariak hori ziurtatu behar dute. Agiri horietan ezbeharra izan duen langilearen nortasuna agertzen da, eta gertakariaren garrantzia epaitzen da: istripu arin, larri edo hilgarria izan ote den.

Honek berebiziko garrantzia du, istripu hilgarriak beti ikuskatzen baitira; larriak, sarri, eta arinak, era aleatorioan. Egunero ari dira istripu larriak paperetan arintzat jartzen; gertatu dena ez da aztertzen; arriskuak hor dirau, eta ondorioa beste ezbehar bat izan daiteke, baina hilgarria.

Prebentzio-ordezkariak enpresak betetzen dituen agiriak ikusteko eskubidea dute. Beraz, horietan agertzen denarekin ados ez badadude, ikuskaritzara jo eta sindikatuari berri eman behar diote.

-Zergatik da ezinbestekoa ordezkariak sindikatuari berri ematea?

-Istripu bat beti traumatikoa izan ohi da, eta guk kaltetuei gauzak erraztu diezaizkiekegu, informazioa, aholkua eta laguntza emanez.

(*) Istripua gertatuz gero telefono honetara deitu:

656 715 615

La evolución de la matrícula demuestra que cada vez más familias apuestan por los modelos educativos en euskara

Hacia el bilingüismo real

Ha llegado febrero, momento de tomar decisiones para muchas familias: por un lado, a qué centro de enseñanza van a mandar a sus hijos e hijas, y por otro, en qué modelo lingüístico van a cursar sus estudios: bilingüe, en euskara o castellano, con mayor o menor intensidad de aprendizaje...

Cada vez es más claro el crecimiento de la demanda de los modelos con mayor presencia del euskara (el B y D en la red educativa de la CAPV), y del modelo D y A (euskara como asignatura) en Navarra. Esta evolución de la realidad social, el desplazamiento del alumnado de un modelo a otro, implica directamente a nuestro sindicato, en tanto que afecta a un número creciente de personas que trabajan en la enseñanza.

Tal como dice Jesús Mari Larramendi, secretario general de la Federación de Enseñanza de ELA, "en estos últimos veinte años el sistema educativo vasco ha sufrido grandes cambios y a su vez ha transformado a la sociedad", en gran medida debido a la opción lingüística, sin obviar la reforma educativa, con independencia de la valoración que se pueda hacer de ésta.

"Sin embargo, nos queda un largo camino hasta llegar a un sistema educativo propio, de calidad, adaptado a la realidad y el carácter de nuestra sociedad, y que responda a los criterios de solidaridad, calidad, dignidad de las condiciones laborales, regulado según una legislación y una negociación colectiva propia".

Según recuerda Larramendi, la posibilidad de escolarización en euskara, la capacitación de los trabajadores, el número de niños y niñas escolarizados en euskara, han ido aumentando en las diferentes redes y niveles. La conclusión de todo ello es clara: hacen falta unos servicios adecuados para poder responder a esa demanda, y también docentes que dominen el euskara.

"El sistema educativo, sea público o privado, tiene que adaptarse a la evolución de la matrícula, y nosotros, como trabajadores y trabajadoras, también estamos obligados a dar respuesta a la demanda existente".

Sin embargo, nos encontramos con una realidad incuestionable: "no hemos partido de cero, sino de unas circunstancias culturales y sociales muy diferentes de las actuales; por ello, las personas que trabajan en la docencia tienen una preparación y unas capacidades determinadas".

El rápido crecimiento de los modelos con presencia del euskara plantea dificultades: la euskaldunización del profesorado exige tiempo, y en algunos casos resulta muy difícil llegar a un nivel suficiente de dominio del idioma –se trata de ofrecer enseñanza de calidad.

Perspectiva sindical

Desde una perspectiva sindical, explica el secretario general de ELA-Irakaskuntza, "el objetivo de nuestro sindicato es configurar un sistema educativo satisfactorio para nuestro pueblo, y capaz de hacer frente a lo que la sociedad demanda".

En esta labor habrá que tener en cuenta los siguientes criterios:

- Esfuerzo de adaptación de la normativa legal, sin demagogias, maximalismos ni aplazamientos indebidos.
- Avances en la dinámica de euskaldunización del profesorado mediante la negociación colectiva. Hay que mejorar constantemente (cursos, años sabáticos, fórmulas de motivación...).
- Adopción de medidas negociadas con la representación sindical, consensuadas –por tanto voluntarias– para la salida del sistema de las personas que se vean desplazadas, dando paso a personal nuevo capacitado para la enseñanza en euskara.

G. Zeberio

Euskararen bilakaera irakaskuntzan

3-18 urte bitarteko ikasleen % (E.A.E.)

Eredua	A	B	D	X
1982-1983	60,7	8,5	12,1	18,6
1997-1998	48,4	16,2	35,4	-

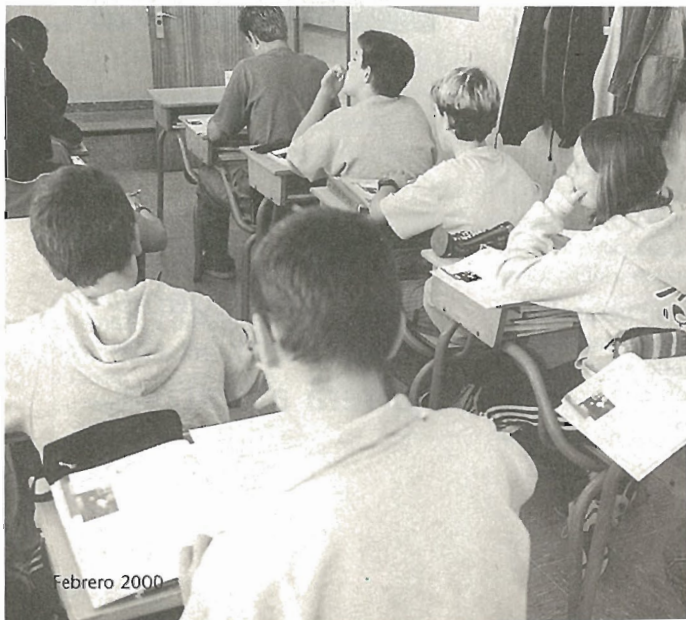
3 urteko haurren matrikula (Nafarroa)

Eredua	A	B	D	G
1991-1992	8,4	-	16,7	74
1997-1998	26	-	27	46

Iturria: Hik Hasi, 1998ko abendua

A eredu euskara gai bat da; B eredu euskaraz eta gaztelaniaz ematen dira gaiak, eta D eredu euskaraz. G eta X eredu ez da euskararik ematen.

EAEko eta Nafarroako datuak homogeneo ez diren arren, joerak ikusteko baliagarri dira.



Josu Díez compagina su trabajo en el IFAS con su pasión por las motos y los coches

"A correr, al circuito"

Josu Díez torlojo, giltza ingeles eta motoreen pieza artean hazi, zirkuitu askotan izan eta automobil zein motor laisterketa pila bat ikusi zuen txikitatik. Horregatik, inor ez zen harritu gidari egin zenean. Halere, laister somatu zuen hobea zela motoreen barrenak konpontzen gidatzen baino. Bere bizitzan zehar garaipen anitz bildu du, baina arantzatxo bat atera ezinik dauka, ezin izan baitu nahi zuen mailaraino iritsi, kotxeen munduan bizimodu ziurtatzeko babeslerik aurkitu ez zuelako. Orain, Leioako hirugarren adineko egoitzan erosketa arduradun lanak uzten dion astia kotxeak egin eta lasterketarako prestatzen ematen du. Tarteka, adrenalinak gainezka egiten dionean, trasteak hartu eta Paueraino joaten da, bertako zirkuituan kotxea lehertu beharrean jartzera. Izan ere, ELAko prebentzio ordezkari honek dioen moduan, errepideak zirkulatzeko dira, ez txorakerietarako.

-¿De dónde te viene la pasión por las motos y los coches?

-Por tradición familiar: mi padre y dos tíos corrían. De pequeño me pasaba el día entre coches, y lo normal es que acabara como acabé, montando.

-¿Cuándo empezaste a correr?

-A los 18 años empecé a correr en coche. Duré tres años, hasta que me arruiné.

Luego me pasé a las motos. Estuve corriendo tres años campeonatos de España, hasta que conocí a un chico de Bilbao que iba como un tiro, y es cuando me doy cuenta de que lo mío no es

ir encima, sino mancharme las manos: hacerlas y prepararlas.

-Y montaste tu primera escudería...

-Sí, creamos un pequeño equipo que funcionó muy bien del 84 al 87. Corrimos el campeonato de España y Europa, y pruebas del Mundial como el gran premio de España, Holanda y Francia. Fuimos subcampeones de España de Fórmula 2, terceros en Fórmula 1, dos veces terceros en 500... Un historial majo, y más si tenemos en cuenta que era justo la época de gloria del dos y medio en el estado, que competíamos con Sito Pons, Garriga y toda esa gente, y lo hacíamos con cuatro duros.

-¿Por qué lo dejasteis?

-Porque no conseguimos apoyos económicos suficientes para dar el salto al profesionalismo.

-¿Cuántas veces piensas en lo que pudo haber sido y no fue...?

-Tenemos la espina clavada de que el gobierno vasco no quiso diversificar y se centró en Torrontegi, una decisión que acabó con nuestro equipo, pero tampoco hay que darle demasiadas vueltas; en el mundo del motor, sin padrinos no hay manera de salir adelante. Nunca se sabe qué hubiera pasado, pero teniendo en cuenta lo que hicimos siendo un equipo amateur y sin dinero, la apuesta por nosotros no era arriesgada.

-Dejas las motos un tanto decepcionado, pero la gasolina engancha, porque no tardas demasiado en volver a este mundo, aunque en esta ocasión, al de las cuatro ruedas...



Motorearen munduan babesle eta dirurik gabe ezinezkoa da aurrera ateratzea



Arriba, uno de los coches de la escudería de Josu en plena carrera.
A la izquierda, en pleno proceso de montaje de una moto, en su taller de Asua.

-Un amigo me propuso hacer unos coches de Car-cross, categoría de velocidad en tierra que está arrasando en Francia; nos liamos la manta a la cabeza, y en eso estamos desde finales del 94.

Compartir experiencias

-¿Cómo se hace un coche?

-Recurriendo a un montón de gente que has conocido en los circuitos a lo largo de todos estos años. El soporte informático, por ejemplo, nos lo hizo un ingeniero de Seat, y así un montón de cosas. Recibimos ayuda de unos y de otros, y lo construimos.

En la actualidad traemos los chasis de Francia, en el taller le montamos la mecánica, le metemos las modificaciones que se quieran, a gusto del cliente, y los hacemos correr.

-¿Habéis vendido muchos?

-El coche que hacemos cuesta entre 1.700.000 pesetas y 2,5 millones de pesetas y hemos vendido nueve en este tiempo.

Creemos que el número está bien porque hay que tener en cuenta que hacer una temporada en plan pobre corriendo el campeonato de Euskadi y el estatal sale unos 4 millones. Y de ahí para arriba lo que quieras. Hay que conseguir sponsors, gente que ponga dinero... lo de siempre.

-¿A qué aspiras ahora?

-No descartamos seguir corriendo, ni mucho menos, pero también me gustaría que nuestra experiencia pudiera servir a otros. Tenemos la escudería, el taller, en Asua, y hasta allí se acerca gente que quiere correr: pones en común experiencias, les das consejos... Ahora, por ejemplo, hay unos cuantos jóvenes que andan muy bien.

-Hablando de compartir experiencias: creo que estuvisteis en la concentración que organizó el Guggenheim para inaugurar la exposición de motos, ¿cómo fue la historia?

-Nos llamaron para atender las motos que iban a usar los famosos, para acompañarles y que no pasara nada, pero con la nevada que cayó se estropeó la historia. Lo único que hicimos fue dar una vueltecita por Bilbao. Nos dejaron con las ganas.

De hacer el loco, nada

-Comentabas que hace años que no compites encima de una moto, que ahora sólo te manchas las manos, ¿cómo liberas la adrenalina?

-No compito pero sí corro. Cada cierto tiempo unos amigos y yo vamos al circuito de Pau a sudar, segregar adrenalina y, en definitiva, a pasarla como Dios...

-¿Qué se siente encima de una moto?

-Encima de una moto se siente libertad, el vértigo de saber que estás en el filo de la navaja y que dependes de tí mismo...

Cuando estás de técnico es otra historia: el nerviosismo es total, porque el nivel de responsabilidad es enorme, se sufre mucho. Cuando se rompe la moto puede ser culpa tuya, y si se rompe y el piloto se cae y se hace daño pues... Tienes el culo prieto durante toda la carrera.

-¿A qué edad se empieza a correr y a qué edad es uno viejo para ésto?

-Se empieza a correr en circuito sobre los 10 años, y cada vez empiezan más jóvenes. Chavales de 18 años corriendo en plan profesional hay muchos.

La fecha de caducidad depende de las lesiones y de la cabeza que tengas para aguantar la presión psicológica. Si te respetan las lesiones puedes estar compitiendo a buen nivel hasta los 34 años.

-¿Eres un motero?

-No, cuando tenía 18 años, sí, pero ahora la carretera está muy mal; ya no se puede andar en moto: llueve mucho,

hay un tráfico horrible, tienes que ir tan a la defensiva que no sacas ningún placer, y lo que está claro es que la carretera no es para hacer el gilipollas. A mí lo que me produce miedo son esos moteros que van en grupo haciendo el idiota y cometiendo imprudencias que pueden arruinar la vida. La gente que dice que su moto tira poco y sabes que van a 240 km por la carretera me alucinan... A correr, al circuito...

-Un piloto.

-Mike Hailwood, un piloto de la década de los 60. Se retiró habiéndolo ganado todo, volvió a los circuitos a los 41 años, volvió a ganar y, finalmente, se mató en accidente de coche en plena ciudad, en Londres.

-La moto de tus sueños.

-Sólo se puede comprar de segunda mano y vale medio kilo. Es una BMW 90S del año 79, en color naranja. Está en la exposición del Guggenheim.

La televisión manda

-¿Es el mundo del motor tan machista como parece? Las chicas sólo aparecen revoloteando alrededor de los pilotos...

-El que sale en la foto habitualmente es hombre, pero te aseguro que en todos los grandes equipos hay una mujer que lleva la voz cantante. Incluso en el nuestro la había.

Encima de la moto sí hay pocas mujeres, pero te digo una cosa: si una chavala va rápido, a nivel publicitario, que es lo que vale en este mundo, lo va a tener más fácil. Salir en la tele es lo que importa a los sponsors.

-Resulta paradójico que un amante de un deporte de alto riesgo sea delegado de prevención en su empresa.

-No es paradójico, es lógico. Yo nunca monto sin casco, mono de cuero ni las protecciones adecuadas: guantes, codilleras... Cuando afirmo que correr en moto en un circuito no es peligroso parto de la base de que llevas todo tipo de protecciones, que montas una moto adecuada y que no haces el loco...

-Para finalizar, un sueño.

-Hacer el Dakar en moto, yendo de asistencia rápida. Estamos en ello, pero volvemos al rollo de siempre, el dinero. Hacer una moto para el Dakar, para llegar, ¡eh!, no para ganar, lleva unos 2 kilos, la inscripción, más que eso... En plan privado por menos de 12 millones no haces el Dakar.

J. Jayo

La "paz fiscal" firmada entre los gobiernos vasco y español es una prueba más de la inseguridad jurídica del autogobierno

El Concierto, tocado

El acuerdo suscrito entre el Gobierno central y las Administraciones de la CAPV sobre el régimen fiscal de las haciendas de los territorios históricos, se concreta en los siguientes compromisos principales:

- **Creación de una Comisión de Evaluación de proyectos normativos**, compuesta a partes iguales por representantes del Gobierno Central y de las instituciones de la CAPV. Esta comisión evaluará "la adecuación al Concierto Económico de la normativa tributaria vigente y de la que en el futuro pudiera proponerse". Esta comisión intentará propiciar acuerdos que eviten el recurso a la vía judicial.
- **Interpretación del "principio de armonización"**, según el cual se considerarán adecuadas al mismo las normas "que sean proporcionadas a los objetivos de política económica perseguidos en cada caso".
- **El Estado retira los recursos** interpuestos contra normas fiscales aprobadas por las Diputaciones.
- **Las Diputaciones Forales de la CAPV**, a su vez, **derogarán o modificarán la práctica totalidad de las normas recurridas**; a tal efecto tramitarán antes del 31 de enero los correspondientes proyectos normativos.

La derogación o modificación sustancial de las normas impugnadas equivale al allanamiento de las Administraciones de la CAPV a las pretensiones del Gobierno central. Es decir, Madrid retira los recursos simplemente porque se convierten en innecesarios.

Muchas de las normas ahora derogadas o modificadas (vacaciones fiscales, Centros de Coordinación, etc.) son ejemplos de cómo las instituciones vascas han querido utilizar el Concierto Económico para la creación de paraísos fiscales para las rentas no salariales. Por ello, ELA hubiera deseado que la derogación de esta normativa antisocial hubiera sido la consecuencia de la reconsideración de sus principios inspiradores por las instituciones de la CAPV y de su decisión de poner en práctica una política fiscal más redistributiva y solidaria.

Cesión incuestionable

Lamentablemente, la derogación o modificación de estas normas antisociales será resultado de la aceptación por las instituciones de la CAPV de que, en la práctica, el Concierto Económico no implica capacidad normativa fiscal plena en materias como el Impuesto sobre Sociedades o el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

En este sentido, el acuerdo firmado supone una grave cesión en términos de autogobierno, ya que se da por buena la limitación de la capacidad de decisión de las instituciones de la CAPV en materias sobre las que el Concierto económico les reconoce capacidad normativa plena.

Por otra parte, se constata que la inseguridad jurídica en la que se encuentra el vigente autogobierno alcanza plenamente al Concierto Económico. El Gobierno de la CAPV y las Diputaciones forales han cedido ante la amenaza de resoluciones judiciales que pueden cuestionar las normas afectadas y el propio régimen de Concierto. Aunque se hable de "cesión temporal", el retroceso es incuestionable.

Según el acuerdo, en lo sucesivo, mediante su participación en la Comisión de Evaluación de proyectos normativos, el Estado va a tutelar todas las iniciativas normativas de las instituciones de la CAPV en materia fiscal. Esta Comisión va a reexaminar, además, las normas actualmente en vigor.

Mikel Noval

Euskal
autogobernuaren
berme falta
Kontzertuak
islatzen du ●



ELAK 86.770 PEZETAKO GUTXIENENKO SOLDATA ESKATU ZUEN

Gobernu espainolak erabakita-koaren arabera, lanbidearteko gutxieneko soldata 2000 urterako hilean 70.680 pezetakoa izango da, 1999koa baino %2 handiagoa. Kontutan izanik 1999ko prezioen igoera estatu mailan %2,9koa izan zela, gutxieneko soldatak 0,9 puntuko galera jasan du.

Ezin da onartu igoera hori erabakitzerakoan 2000 urterako aurrikusita dagoen prezio igoera (%2) oinarritzat hartzea, izan ere, gutxieneko soldata iaz %1,8 besterik ez baitzen igo (1999 urterako aurrikusita zegoen igoera). Inflazio erreala %2,9koa izan zela jakinik, beharrezkoa zen %1,1ko zuzenketa bat, baina Gobernuak ez du egin.

ELAK, berriz, 2000 urterako gutxieneko soldata 86.770 pezeta-tan ipintzea eskatu zuen, hainbat arrazoi direla medio. 1983 urteaz gero gutxieneko soldata-ren erosteko ahalmena %14,5 jaitsi da. Hots, 1983az gero gutxieneko soldata jaso duen langile batentzat diru-sarrerak prezioak baino %14,5 gutxiago hazi dira.

Beraz, gutxieneko soldata 1983tik gaur arte inflazio adina hazi balitz, 2000 urtean hileko 81.352 pezetan egon behar luke, gaurkoa baino 12.000 pezeta gehiago alegia. Aldiz, ekoizpen mailaren arabera igo balitz, gutxieneko soldata egun 104.000 pezetakoa litzateke.

PPren Gobernuak politika murriztaile eta antisozialaren aukera egin du, gutxieneko soldataren igoera enpresen irabazien aldean barregarria baita.

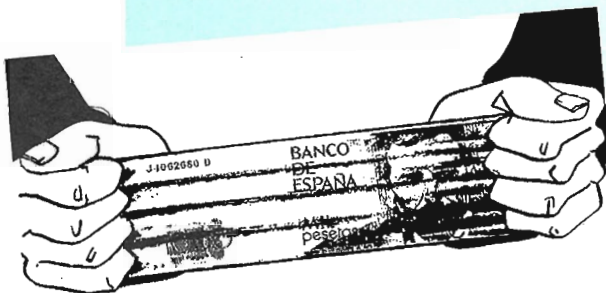
PARO: 9% EN LA UE, 14,9% EN LA CAPV

En los últimos años la tasa de paro ha descendido en Euskal Herria como consecuencia del crecimiento económico tan elevado que estamos viviendo. La creación de empleo es una realidad.

Sin embargo, todavía nos encontramos muy lejos de los niveles de paro que se dan en la Unión Europea (UE). Según los últimos datos del Eurostat (oficina de estadística de la UE) el desempleo en noviembre pasado era del 9%.

Mientras tanto, en la CAPV la información suministrada por el Eustat, correspondiente a diciembre de 1999, nos muestra que la tasa de desempleo es del 14,9%, es decir, casi 6 puntos más que la media de la UE.

En la CAPV existen 145.100 personas en paro, y si bien es cierto que en el último año ha descendido el número de quienes se encuentran en esta situación, hay que indicar que el descenso ha sido relativamente pequeño, ya que en diciembre de 1998 había 156.500 paradas y parados. Por tanto, la reducción en los últimos doce meses ha sido de tan sólo 11.400 personas.



PREZIOAK %2,9 IGO ZIREN IAZ

Kontsumoko Prezioen Indizea (KPI) joan den urtean %2,9 hazi zen, 1998ko hazkundearen bikoitza baino gehiago. Baina gainera, EAEn KPIa %3 hazi zen, eta Nafarroan oraindik gehiago, %3,3ra iritsi baitzen.

Prezioen goranzko joerak enpresen diru-gosearekin du zerikusia: enpresariak ekonomiaren egoera egokia mozkinak handitzeko baliatu nahi dute, produktuak ahalik prezio handiengan saldu, etekina ugaltzearen.

Prezioen igoera albiste txarra dugu. Langileon erosteko ahalmenaren kalterako da, eta aurtengo soldata igoerarekin berdindu behar dugu. Alabaina, gizarteko zenbait taldek galera hori ezin dute berreskuratu: langile batzuren hitzarmenetan aurrikusitako KPIaren arabera igoera biltzen da, errebisio egokirik gabea, eta gutxieneko soldata edota berau oinarritzat hartzen duten hainbat ordainsari jasotzen dituztenek ere ez daukate galerari aurre egiteko modurik.



Consumimos productos que contienen derivados de transgénicos sin saberlo

Lo que no mata, engorda



90 metros de la fábrica de Monsanto: hubo más de 500 trabajadores muertos.

En 1929 se desarrollaron los bifenilos policlorados (PCBs). Monsanto los comercializó como refrigerantes incombustibles para una nueva generación de transformadores. En los años 60 la familia de los PCBs aumentó y se usaron como lubricantes, líquidos hidráulicos, aceites lubricantes de herramientas, revestimientos impermeables y selladores líquidos. Desde los años 30 existen estudios sobre los efectos tóxicos de los PCBs. Estos productos se relacionaron con un amplio conjunto de trastornos reproductivos, del desarrollo y del sistema inmunológico. En 1976 se prohibió la producción de PCBs en EEUU, pero sus efectos tóxicos y perturbadores persisten en todo el mundo.

El centro mundial de producción de PCBs era la planta de Monsanto en Illinois. En East St Louis, un suburbio con empobrecimiento crónico, sus habitantes continúan soportando los horrores de una alta exposición a productos tóxicos. Tienen la tasa más alta de muerte fetal y de nacimientos prematuros de su estado, la tercera tasa más alta de mortalidad infantil y asma infantil.

Ciencia con conciencia

Monsanto fue uno de los principales suministradores de los 76 millones de litros de herbicidas con que se rocía Vietnam desde 1961 a 1972. Algunas estimaciones elevan a 500.000 la cifra de niños nacidos en Vietnam con deformidades relacionadas con las dioxinas.

Monsanto acaba de unirse a otra multinacional. Se espera que obtengan más de 23.000 millones de dólares en ventas. Lo que más vende ahora Monsanto es el herbicida Roundup, así como semillas transgénicas que soporten ser rociadas con este herbicida. Al vender soja, maíz, etc. manipulado genéticamente, es necesario comprar el herbicida.

Las semillas que venden están elaboradas con tecnología Terminator, se les llama semillas suicidas: producen semillas que no germinan. Para la siguiente

cosecha es necesario volver a comprar a la multinacional, creando una dependencia absoluta de los agricultores. Los herbicidas de Monsanto destruyen la biodiversidad.

Los productos de Monsanto son poco relevantes para los países empobrecidos: la soja transgénica nunca llegará a las bocas de los niños hambrientos, la mayoría se emplea para elaborar aceite o ingredientes destinados a alimentos elaborados que nunca serán vistos por los campesinos malnutridos en Bangladesh o Chad.

La empresa gasta millones de dólares en "pintura verde", es la abanderada del desarrollo sostenible, quieren desterrar el hambre en el mundo y aparecen ante la opinión pública como una compañía abierta a todas las opiniones y favorecedora de los debates sobre ecología. Pero cuando la revista The Ecologist dedicó un número especial a la biotecnología, respondiendo al debate que la empresa proponía, la imprenta que durante 25 años había editado la revista fue comprada y se trituraron los 14.000 ejemplares. Cuando la editorial ecologista consiguió otra imprenta para publicar la revista, las dos cadenas de distribución de prensa más importantes de Gran Bretaña se negaron a distribuirla.

Oponerse a la comida de origen transgénico no es tener una actitud anticientífica. Es querer ciencia con conciencia y con prudencia.

Actualmente consumimos muchos productos que contienen derivados de transgénicos y ni siquiera lo sabemos. Pero está en juego algo más que la alimentación, se trata del dominio de las poderosas multinacionales sobre países pobres, se trata de un modelo de sociedad basada en la dependencia absoluta de la mayoría de la humanidad para engordar una cuenta de resultados que solo beneficia a unos pocos.

Patxi Coira

Ingurugiroari buruzko orrialde hau Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailaren lankidetzaz argitaratzen da.

El pasado enero, 135 países firmaron un acuerdo en Montreal: los países exportadores de productos transgénicos tienen un plazo de 2 años para definir el proceso de etiquetado de estos alimentos, mientras tanto, seguimos sin saber lo que comemos.

Los alimentos biotecnológicos han sido vendidos a la opinión pública como la solución a los problemas del hambre en el mundo. La ingeniería genética también parece una solución para mejorar la producción ganadera y aumentar así la producción de proteínas. La pregunta es la siguiente: ¿las nuevas tecnologías benefician a la mayoría de la humanidad o solo a unos pocos?.

Merece la pena contar a grandes rasgos la historia de una multinacional dedicada a la producción de semillas, herbicidas, y productos farmacéuticos y químicos. Al final del relato, puede que un desasosiego recorra tu cuerpo cada vez que tengas que alimentarte, pero no olvides que lo que no mata... engorda.

Engordar es lo que la compañía americana MONSANTO lleva haciendo desde los años 40. En aquella época se dedicaba a los plásticos y fibras sintéticas. En 1947 un carguero francés que transportaba nitrato de amonio explotó a unos

CALENDARIO DE PENSIONES MINIMAS, REVALORIZACIÓN DE PENSIONES, COTIZACIONES Y RETENCIONES EN EL 2000

TABLA DE RETENCIONES DEL IRPF EN NAVARRA

Sobre rendimientos del trabajo

Importe rendimiento anual	Número de hijos						
	0	1	2	3	4	5	6
Más de 1.480.000	3	-	-	-	-	-	-
Más de 1.581.000	5	3	-	-	-	-	-
Más de 1.810.000	7	5	2	-	-	-	-
Más de 2.040.000	9	7	4	2	-	-	-
Más de 2.245.000	11	9	6	4	1	-	-
Más de 2.500.000	12	10	8	6	3	1	-
Más de 2.830.000	14	12	10	9	6	3	1
Más de 3.162.000	15	14	12	10	8	6	3
Más de 3.621.000	16	15	14	12	10	8	6
Más de 4.055.000	17	16	15	13	12	10	8
Más de 4.515.000	18	17	16	15	13	11	10
Más de 5.176.000	19	18	17	16	15	13	12
Más de 5.765.000	20	19	19	18	16	15	14
Más de 6.655.000	21	20	20	19	18	17	15
Más de 7.752.000	23	23	22	21	20	19	18
Más de 8.875.000	25	25	24	23	23	22	21
Más de 9.970.000	27	27	26	26	25	24	23

Sobre prestaciones por desempleo

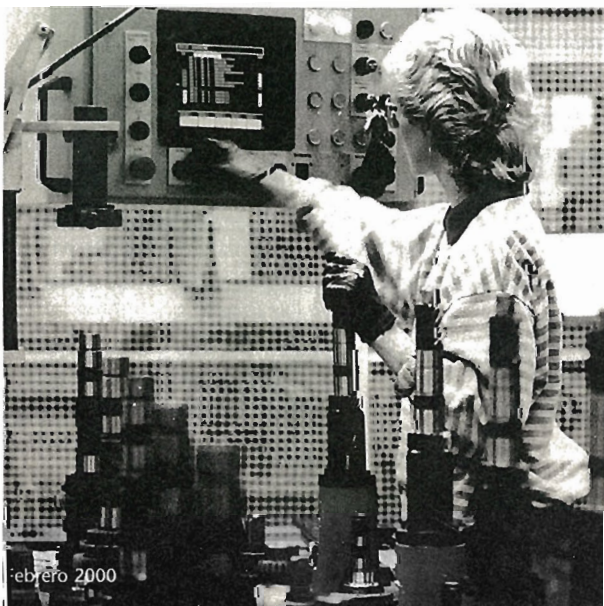
Importe rendimiento anual	Porcentaje
Más de 1.450.000	3
Más de 1.550.000	5
Más de 1.650.000	6
Más de 1.850.000	8
Más de 2.150.000	10



TABLA DE RETENCIONES DEL IRPF DE ALAVA, BIZKAIA Y GIPUZKOA

Tanto sobre rendimientos de trabajo como sobre prestaciones por desempleo

Importe rendimiento anual	Número de hijos						
	0	1	2	3	4	5	6 ó más
Hasta 1.300.000	-	-	-	-	-	-	-
Más de 1.300.000	1	-	-	-	-	-	-
Más de 1.371.000	2	-	-	-	-	-	-
Más de 1.451.000	3	1	-	-	-	-	-
Más de 1.541.000	4	2	-	-	-	-	-
Más de 1.643.000	5	3	2	-	-	-	-
Más de 1.747.000	6	4	3	1	-	-	-
Más de 1.825.000	7	6	4	2	-	-	-
Más de 1.911.000	8	7	5	3	1	-	-
Más de 2.022.000	9	8	6	4	2	-	-
Más de 2.110.000	10	9	7	6	4	2	-
Más de 2.247.000	11	10	9	7	5	3	-
Más de 2.354.000	12	11	10	8	6	5	-
Más de 2.499.000	13	12	11	9	8	6	-
Más de 2.808.000	14	13	12	11	9	8	1
Más de 3.145.000	15	14	13	12	10	9	2
Más de 3.513.000	16	15	14	13	12	11	5
Más de 3.826.000	17	16	15	14	13	12	7
Más de 4.200.000	18	17	17	16	15	14	9
Más de 4.657.000	19	18	18	17	16	15	9
Más de 5.225.000	20	19	19	18	17	16	12
Más de 5.873.000	21	20	20	19	18	18	14
Más de 6.306.000	22	22	21	20	20	19	14
Más de 6.739.000	23	23	22	21	21	20	17
Más de 7.219.000	24	23	23	22	22	21	17
Más de 7.862.000	25	25	24	24	23	23	20



JAIEGUN ORDAINDU ETA BERRESKURAEZINAK

FIESTAS RETRIBUIDAS Y NO RECUPERABLES

1. * **Urtarrilak 1 de enero:**
Urte Berri eguna / Año Nuevo
2. * **Urtarrilak 6 de enero:**
Errege eguna / Epifanía del Señor
3. * **Apirilak 20 de abril:**
Ostegun Santua / Jueves Santo
4. * **Apirilak 21 de abril:**
Ostiral Santua / Viernes Santo
5. * **Apirilak 24 de abril:**
Bazko-Astelena / Lunes de Pascua
6. * **Maiatzak 1 de mayo:**
Langileen eguna / Fiesta del Trabajo
7. * **Uztailak 25 de julio:**
Donejakue apostolua / Santiago
8. * **Abuztuak 15 de agosto:**
Andra Mari eguna / Asunción
9. * **Urriak 12 de octubre:**
Estatuko jaia / El Pilar
10. * **Azaroak 1 de noviembre:**
Domu Santu eguna / Todos los Santos
11. * **Abenduak 6 de diciembre:**
Konstituzioa / Día de la Constitución
12. * **Abenduak 8 de diciembre:**
Andra Mari sortzez garbia / Inmaculada Concepción
13. * **Abenduak 25 de diciembre:**
Eguberri eguna / Navidad

LURRALDEETAKO JAIEGUNAK FIESTAS TERRITORIALES

- * **Apirilak 28 de abril:**
Araba. San Prudentzio / San Prudencio;
- * **Uztailak 31 de julio:**
Gipuzkoa eta Bizkaia. Loiolako San Inazio/ San ignacio de Loyola (Loiolako San Inazio eta Berrio-Otxoako San Balendín Bizkaian / San Ignacio de Loyola y San Balendín de Berrio-Otxoa en Bizkaia);
- * Gainera, beste jaiegun bat, **herrian herrikoa** / Además, otro día con carácter de **fiesta local**
- * **Apirilaren 20a, Ostegun Santua, berreskuratutako beharrekotako jaieguna** da Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan, baina en Nafarroan. El 20 de abril, Jueves Santo, tiene carácter de recuperable en Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, no así en Navarra.

CALENDARIO DE PENSIONES MINIMAS, REVALORIZAZIOA

PENSIONES MINIMAS PARA EL 2000

Clase de pensión	Con cónyuge a cargo	Sin cónyuge a cargo
	Pesetas/año	Pesetas/año
Jubilación		
*Titular con 65 años	989.100	839.860
*Titular menor de 65 años	872.060	738.290
Incapacidad permanente		
*Gran invalidez con incremento del 50%	1.483.650	1.259.790
*Absoluta	989.100	839.860
*Total: titular con 65 años	989.100	839.860
*Parcial del régimen de accidentes de trabajo: titular con 65 años	989.100	839.860
Viudedad		
*Titular con 65 años	-	839.860
*Titular con edad entre 60 y 65 años	-	738.290
*Titular con menos de 60 años	-	589.120
*Titular con menos de 60 años con cargas familiares	-	738.290
Orfandad		
*Por beneficiario	-	242.970
*En la orfandad absoluta, el mínimo se incrementará en 589.120 pesetas, distribuidas, en su caso, entre los beneficiarios		
En favor de familiares		
*Por beneficiario	-	242.970
Si no existe viuda ni huérfano pensionista:		
*Un solo beneficiario, con 65 años	-	625.660
*Un solo beneficiario, menor de 65 años	-	589.120
*Varios beneficiarios: El mínimo asignado a cada uno se le incrementará en el importe que resulte de prorratear 346.150 pesetas entre el número de beneficiarios.		
OTRAS PRESTACIONES		
Subsidio de invalidez provisional y larga enfermedad.	610.200	522.300
Seguro Obligatorio de Vejez e invalidez SOVI		
*Vejez, invalidez y viudedad:		593.600
Pensiones no contributivas de la Seguridad Social		
*Jubilación e Invalidez:		
-Un beneficiario/a		563.570
-Dos beneficiarios/as		940.296

REVALORIZACION DE PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL PARA EL 2000

1.- BENEFICIARIOS DE UNA SOLA PENSION

Las pensiones (de incapacidad permanente, jubilación, viudedad, orfandad, en favor de familiares, y prestaciones económicas de invalidez provisional), en su modalidad contributiva, y causadas con anterioridad a 1 de enero de 2000, se revalorizarán en el 2%, sin que se pueda superar la cantidad de 303.960.-pts. mensuales. El porcentaje se aplica sobre la cuantía de la pensión vigente a 31 de diciembre de 1998, incrementada en el 2,7%.

Ejemplo. Pensión inicial a 31-12-98: 145.000.-pts.

Pensión revalorizada: 145.000
 $145.000 \times 102,7/100 = 151.893.-$ pts.

2.- BENEFICIARIOS DE MÁS DE UNA PENSION

* Las pensiones concurrentes del sistema de la Seguridad Social se revalorizan aplicando a cada una el 2%, sin que la suma, una vez revalorizada, pueda ser superior a 303.960.-pts. mensuales.

* Si concurren pensiones SOVI con cualquier otra pensión, las pensiones SOVI no se revalorizan. No obstante, si la suma de las pensiones, una vez revalorizadas, no alcanzan en cómputo anual la cuantía fijada para la del SOVI (593.600.-), ésta se revaloriza en un importe igual a la diferencia resultante.

* La concurrencia de pensiones de la Seguridad Social con otras de empresas públicas tienen el tratamiento de las pensiones concurrentes de la Seguridad Social. No obstante, no se tienen en cuenta a efectos de la revalorización de las pensiones de la Seguridad los complementos de pensiones a cargo de la empresa otorgados a trabajadores por anticipación de la edad de jubilación como consecuencia de reestructuración de plantilla o causa similar, aunque sí a efectos de aplicar el límite máximo de 303.960.-pts. mensuales.

3.- PAGA ADICIONAL POR DESVIACIÓN DE LA INFLACION EN 1999

Los/as pensionistas percibirán durante el año 2000 en un único pago una cantidad equivalente a la diferencia entre el importe de la pensión percibida durante el ejercicio de 1999, con una revalorización del 1,8%, y el que hubiese correspondido de haberse revalorizado la pensión en dicho ejercicio en el 2,7%.

Ejemplo:

Pensión inicial en 1998: 145.000 pesetas.

Pensión revalorizada en 1999:
 $145.000 \times 101,8/100 = 147.610$ pesetas.

Importe de la revalorización al 2,7%:
 $145.000 \times 102,7/100 = 148.915$ pesetas.

Diferencia a percibir: $148.915 - 147.610 \times 14$ pagas
 al año = 18.270 pesetas.

SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL PARA EL 2000

Salario mínimo/día	2.356 pesetas
Salario mínimo/mes	70.680 pesetas
Salario mínimo/año	989.520 pesetas

BASES DE COTIZACIÓN A LA SEGURIDAD SOCIAL

Grupos y categorías profesionales	Bases mínimas Pts/mes	Bases máx. Pts/mes
1. Ingenieros y licenciados/as	122.970	407.790
2. Ing. Téc. Peritos y Ayu. Tit.	102.000	407.790
3. Jefes/as Adm. y de Taller	88.680	407.790
4. Ayudantes no titulados/as	82.470	407.790
5. Oficiales administrativos/as	82.470	369.750
6. Subalternos/as	82.470	369.750
7. Auxiliares administrativos/as	82.470	369.750
	Pesetas/día	Pesetas/día
8. Oficiales de 1ª y 2ª	2.749	12.325
9. Oficial. de 3ª y especialistas	2.749	12.325
10. Peones	2.749	12.325
11. Trab. menores de 18 años	2.749	12.325

TIPOS DE COTIZACION A LA SS

A CARGO DEL TRABAJADOR/A (% sobre base de cotización)

Contingencias comunes	4,7
Desempleo	
-contratos indefinidos, contratos temporales en prácticas, de relevo y de interinidad, y contratos con trabajadores discapacitados/as	1,55
-Contratos temporales y contratos a través de ETTs	1,6
Formación Profesional	0,1

CONTRATOS DE APRENDIZAJE Y DE FORMACION

* Contingencias comunes:

- Contratos de aprendizaje anteriores al 17-05-1997)	645 pesetas/mes
- Contratos para la formación (en vigor a partir de 17-05-97)	791 pesetas/mes

* Formación Profesional 23 pesetas/mes

GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquellos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao. Por problemas de espacio les pedimos que las cartas no excedan de las 20 líneas.

Paz y libertad

Sobre ETA y la paz tenemos que avanzar todos. Las asociaciones,

partidos en general, por la paz y libertad de nuestro pueblo, no con trabas de ningún tipo.

Que no nos avasallen los empresarios en general porque tenemos nuestros derechos.

Queremos lo mejor para nuestro pueblo.

Paz y libertad para nuestro pueblo de Euskal Herria.

Queremos la independencia de nuestro pueblo, y que los presos vascos estén en nuestra tierra.

Carlos Galindo Burgaleta

Tudela

Ha muerto Matai Maidagan, solidario durante 70 años

Matai Maidagan, militante de ELA (la antigua 'Soli') desde 1929, ha fallecido recientemente a los 88 años. Tras la Guerra Civil, en la que fue gudari y chófer del consejero del Gobierno Vasco Heliodoro de la Torre, permaneció tres años en prisión, y posteriormente se embarcó, hasta su vuelta a Bilbao en 1947.

En la clandestinidad, en su función de responsable de organización en el sindicato, estuvo encargado de la revista *Lan-Deya*, de la que se editaron cinco números con una tirada de 6.000 ejemplares. El día en que 'cayeron' los enlaces que llevaban las pruebas de la publicación tuvo que exiliarse de nuevo.

Tras permanecer unos meses en Bayona, se establece en Nueva Orleans y vuelve a trabajar en la marina mercante. En 1976 regresa a Euskadi, ya jubilado, pero no pierde contacto con ELA, de la que se sentía orgulloso: según decía, "un sindicalismo fuerte es fundamental en cualquier proyecto serio de país".

A la vez que enviamos nuestro pésame a los familiares y amistades de este militante solidario, queremos que estas líneas sirvan como pequeño homenaje.

Agur, Matai, zure lan eta adorearen oroitzapenak gure artean iraungo du.



E SALDIAK HAN DICHO

* "Ezker eta eskuinaren arteko harremanaren arazoa estatu eta merkatuaren arteko harremanaren arazoa bilakatzeko da, hots, 'estatu gehiago, merkatu gutxiago' edo alderantziz".

Norberto Bobbio, filosofoa.

* "Jende andana berri bat ari da Frantziako Estatuarekin zituen loturak hausten. Jende hau harrizkoa da Departamenduaren aitzinean estatuaren jarrera hertsiatatik. Orain ari dira ohartzeko Gobernuak ez digula euskaldunoi gure geroaz erabakitzen uzten, eta hor dago arazoa".

Xabi Larralde, Abertzaleen Batasuneko ordezkaria.

* "Walter Rathenau, fundador de AEG, se escandalizaba en 1913 porque unos trescientos hombres de entonces, conocidos entre sí, estuvieran decidiendo el porvenir de Europa. Actualmente, esa élite se ha reducido a 150".

Vicente Verdú, periodista.

* "Euskal Herriko gatazka egoera gainditzeko hiru eredu nagusi daude: isolamendua, indarra eta elkarrizketa eta bortizkeriaren ukapena. Bi lehenek porrot egin dute; soilik hirugarren ereduak ematen du itxaropentsu izateko aukera, hori da munduko beste gatazketan emaitzak dituen eredu".

Bittor Aierdi, Elkarriko eleduna.

* "Si tenemos en cuenta el aumento de la longevidad, por ejemplo en Europa, vemos que se encuentra estrechamente relacionada con la intervención pública. Cometeríamos un error pensando que la intervención pública está destinada a no producir nada bueno".

Amartya Sen, premio Nobel de Economía.

* "Aznar reta a quienes manejan conceptos como federalismo, confederación, soberanía compartida y autodeterminación a explicar qué significan esas palabras. Lo mismo se le podría pedir a él. Que explique si obligaría a los vascos a mantenerse contra su voluntad dentro del actual marco de España, caso de poder manifestarse así libre, clara y democráticamente en las urnas. Que explique cómo lo haría".

Mariano Ferrer, periodista.

* "Legez kanpoko etorkinek bidegabekeriarik nabarmenena jasan behar dute, legeriak galarazi egiten baitie kontratuak itxi, kotxea gidatu, oinorde izan eta are eskolara joateko aukera ere. *Ilegalak* hiritartasunaren aldetik hilda daude, delitua, krimena edota bere buruaz beste egitea beste biderik ez baitzaie geratzen".

Jose Ignacio Ruiz Olabuena, soziologo.



HEMEROTEKA

El País (24-1-00)

LUIS DE SEBASTIAN, ECONOMISTA

Alegato contra la desigualdad económica

En las sociedades económica y políticamente avanzadas nos contentamos a veces con la igualdad de oportunidades y la igualdad de todos ante la ley. Parece que no nos preocupan tanto las desigualdades económicas mientras los más pobres tengan cubiertas sus necesidades básicas y no se mueran de hambre. Pero, obviamente, esto no es suficiente para el buen orden de la sociedad. Porque la democracia es incompatible con grandes diferencias en las ventajas que los individuos obtienen del sistema. (...)

En resumen, la desigualdad extrema es una burla a la noción de un pacto social, por medio del cual los ciudadanos se obligan a obedecer unas leyes y seguir a unos gobernantes para obtener unos beneficios que por sí solos no podrían obtener. Los firmantes de este pacto esperan que haya una distribución de beneficios en proporción al grado de compromiso con los intereses colectivos, sea cual sea la riqueza de cada cual. Si los beneficios se distri-

buyen con notable desigualdad, esta proporción se rompe y los ciudadanos se pueden considerar desligados de sus compromisos con un colectivo que no cumple lo prometido. De ahí proviene una seria amenaza a la sostenibilidad y gobernabilidad del sistema democrático, como se muestra, por ejemplo, en una escasa participación, anomia generalizada y criminalidad creciente. No es quizá una casualidad que en Estados Unidos, el país de las grandes desigualdades, haya un millón setecientos mil personas en la cárcel.

El País (13-1-00)

KOLDO UNCETA, ECONOMISTA

Todo por la patria

La nueva oleada de apelaciones a la defensa de la unidad nacional, incluida si es necesaria la participación de las Fuerzas Armadas, arrojan nuevas sombras en el delicado panorama político del País Vasco. Por un lado, constituyen un jarro de agua fría para la esperanza de miles de ciudadanos que reclaman tomar en sus manos la responsabilidad sobre su futuro, expresar su voz su opinión sin imposiciones ni amenazas de nadie, como única alternativa realista al ruido de las armas. (...)

Ni España, ni Euskadi, ni ninguna nación, son algo inmutable y eterno. Son el resultado de un devenir histórico (...). Y de la misma manera que ni Espa-

ña, ni Euskadi, ni Alemania, existían hace algunos siglos, es posible que en el futuro hayan sufrido transformaciones que las hagan irreconocibles a los ojos de hoy. El futuro nunca podrá estar sujeto de pies y manos al pasado.

Diario de Noticias (25-1-00)

EDITORIAL

Desmesura

Lejos de la medida está esa extravagante iniciativa anunciada por el presidente de Navarra de dar por finalizada la presencia de esta Comunidad en el Organo de Cooperación con la CAV y Aquitania en los problemas que les son comunes. (...) Una decisión inmoderada y zafia que utiliza la institución que representa, y utiliza, también, una sensibilidad social a flor de piel por la brutalidad de ETA para un interés partidista a la espera de una rentabilidad electoral.

Egunkaria (00-2-6)

M.DE LA FUENTE, EKONOMILARIA

Lanaldia murrizteari buruzko eztabaida Frantzian

Aide batetik, soldatak legez irauarazi nahi ez izateak, bestetik, lanaldia murrizketaren araberako kontrataziorik gabe murriztu izanak, eta, azkenik, lanaren iraupena malgutzareen aldeko legegaleek mantentzeak, hoztu egin dute langileek neurriaren inguruan hasieran agertutako berotasun eta babes jarrera. Izan ere, ez da bermatu soldataren eta lan-baldintzen iraupena eta, ondorioz, soldatapeko askorentzat Legea bitarteko bat da gauza bera ordu gutxiagotan egiteko, hau da, lan-baldintzak okertzeko (erritmoak, ordutegi malguak, jaiegunetan lan egitea), trukean soldata txikiagoak jaso eta enplegua sortzeko itxaropen handirik gabe.

Aipatu legean garrantzitsuagoa da alderdi malgutzailera eta desarautzailera, lan baldintzak hobetu eta lanpostuak sortzea baino. Hala ere, legearen oinarrian dagoen logikak neurri batean ez du zerikusirik OCDEren eta Europako Batzordearen proposamen neoliberalekin, lanaldiaren edozein murrizketa derrigorrezko eta orokorturen aurkakoak direlako, eta lehenasuna lanaldi partzialari ematen diotelako.

EL ROTO (El País, 11-1-2000)



Realidad virtual

La primera crónica de este año tiene que empezar por el famoso 'efecto 2000', que ya nos parece muy lejano. ¿Existía un riesgo real? Eso decían los más 'interesados', las empresas informáticas. Bueno, pues resulta que los ordenadores funcionan. Que se lo pregunten, si no, a los funcionarios de la Administración vasca: el responsable que lleva la negociación colectiva, Jabier Garaialde, Erreka, les transmitió por correo electrónico la oferta que luego iba a presentar en la mesa de negociación. Eso sí que es adaptarse al cambio tecnológico, y ahorrar trámites innecesarios.

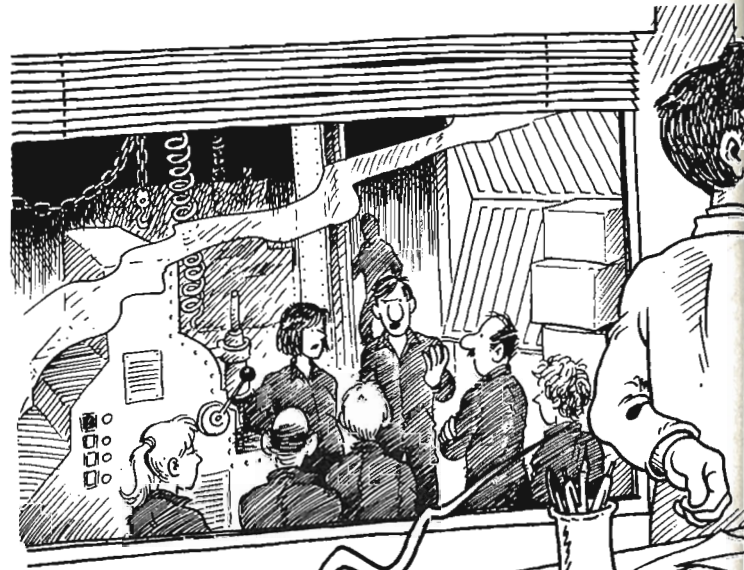
El siguiente paso es eliminar las molestas reuniones, mantener relaciones sin intermediarios... De todas maneras, para los responsables del Gobierno Vasco ese parece ser el objetivo (ya al principio de la negociación hicieron saber sus planes a los medios de comunicación antes que a las organizaciones sindicales).

Pero la voluntad de negociación colectiva de la administración vasca no es la única realidad cuasi-virtual: Los aumentos de los salarios se están quedando en subidas nominales. El IPC estatal de 1999 ha quedado en el 2,9% y, a pesar de las actualizaciones de convenios, los salarios apenas permiten ganar poder de compra; muchos convenios sólo dan como resultado subidas virtuales.

Aquí falla algo: cuando los salarios están aumentando muy por debajo de la productividad, apenas al ritmo de los precios, alguien se debe de estar forrando. Los resultados de las empresas se han disparado en los últimos años.

Si con el aumento salarial sólo estamos compensando la subida de los precios, nos quedamos como estábamos. Y nuestra referencia no es, como quiere vender la patronal, el IPC europeo -la CEOE quiere que aumenten el 1,5%-, sino el nivel de los salarios en la UE. Todavía nos queda un trecho para llegar ahí.

En Alemania, IG Metall exige para este año una subida del 5,5%. El IPC aumentó en 1999 el 1,7%, pero el sindicato metalúrgico incluye además la mejora de la productividad (3%) y otro concepto: el 'volumen de redistribución', para que los trabajadores y trabajadoras tengan también parte en los beneficios; de una u otra manera: "si no agotamos ese aumento en salario, tendrá que mejorar el empleo, bien por creación de nuevos puestos, bien por la aplicación de la jubilación a los 60 años", explican los metalúrgicos.



ESTO DEL I.P.C. ES UN GRAN INVENTO

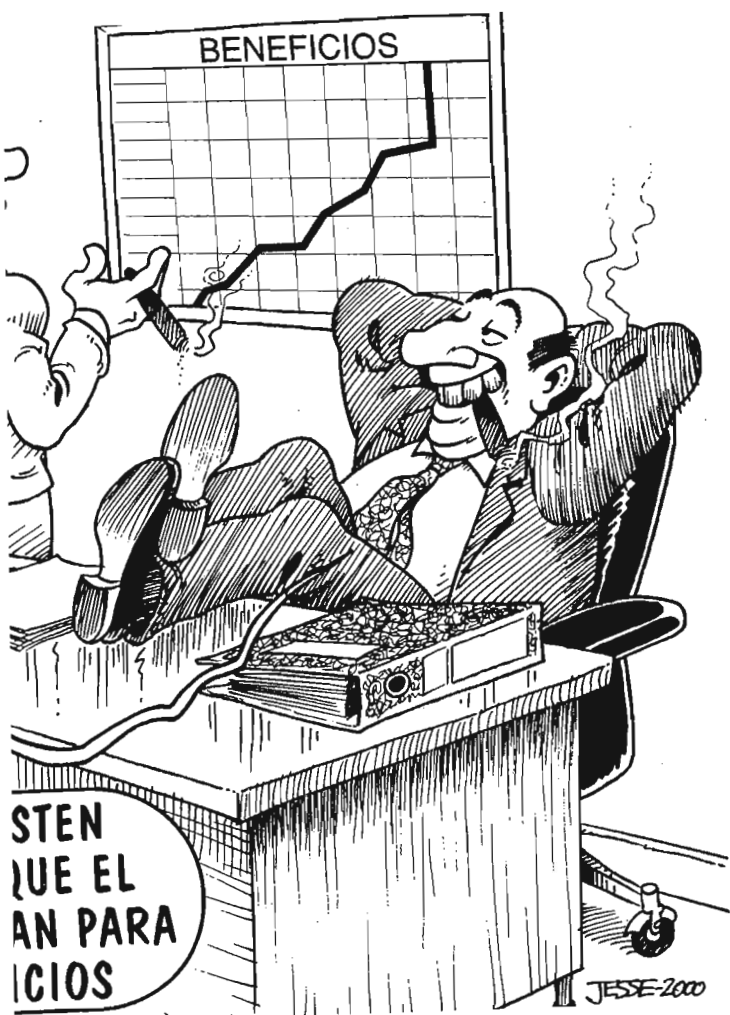
SI, MIENTRAS MAS ENERGIAS EN LLEGAR A COBRAR LO MISMO AÑO PASADO... MENOS LES QUEDA METERNOS MANO EN LOS BEN

Si 1999 fue un año negro por el número de accidentes (103.524 sólo en la CAPV) y trabajadores muertos (139, en la CAPV y Navarra), el 2000 no ha empezado mejor. A la hora de redactar esta crónica llevamos ya 12 muertos en el sur de Euzkai Herria. Esto no puede seguir así. Tendremos que hacer un esfuerzo para que dejemos de ser uno de los países europeos donde más peligroso es trabajar.

La irrupción de ETA en escena con el asesinato del teniente coronel Blanco desmiente la solemne declaración de pasar a segundo plano para dejar el protagonismo político en manos de la sociedad. Este nuevo atentado le viene de cine al PP, que ante su mercado ve justificada su estrategia bélica, y vuelve a distorsionar el debate político de fondo, la posibilidad o no de que los ciudadanos y ciudadanas vascas tengamos opción de decidir nuestro futuro.

Ha habido grandes manifestaciones de protesta contra el asesinato del militar, la mayor, la de Madrid. Pero, tal como escribía desde la misma capital el periodista navarro Manuel Hidalgo, "lo que yo quisiera es tener, además de sentimientos, de impulsos éticos que niegan el asesinato como solución de nada, ideas concretas para solventar un problema. Porque tenemos un problema, claro".

Pasado el tiempo del matrimonio de conveniencia, el PP ha escenificado su ruptura con el PNV: En Vitoria, con el anuncio de Iturgaiz de no acudir a una entrevista con el lehendakari



Ibarretxe. En Pamplona, con la ruptura, por parte del presidente de la sucursal navarra de los populares (UPN), de la única relación oficial que compartía con el Gobierno de la CAPV, el protocolo de colaboración entre la Comunidad foral, la CAPV y Aquitania. El pretexto: que el lehendakari no haya roto definitivamente con EH, aunque haya dejado el acuerdo en suspenso.

Por cierto, Sanz tiene una peculiar concepción de lo democrático, puesto que también afirma que "las pretensiones nacionalistas son una amenaza aunque se planteen desde la legitimidad democrática".

Aznar, otro demócrata de pura cepa, que condena la violencia de ETA, pero no la de Franco, demuestra también gran fe en la voluntad mayoritaria –tanto la que se mide en los sondeos, como la expresada en las calles de Euskal Herria, el Par-

Davosen bildutako
enpresarien mezuak
egia absolutua bailiran
saltzen dizkigute

lamento vasco o el Congreso de Madrid– manteniendo contra viento y marea una política penitenciaria que sólo sirve para añadir tensión –la kale borroka ha arreciado– y dificultar avances políticos. Los presos y presas siguen siendo para el PP rehenes a utilizar en una negociación con ETA.

Luego, en la misma línea constructiva y de buscar salidas, a la semana del atentado de ETA, pero por pura casualidad –según Mayor Oreja, París ha enviado unos papeles esclarecedores–, Garzón vuelve a encarcelar a miembros y dirigentes de Herri Batasuna, bajo la acusación de ser integrantes del "aparato internacional" de la organización armada (que ahora se llama 'binomio ETA-KAS', según la nueva terminología del binomio Moncloa-Audiencia Nacional).

Madrid y Vitoria han firmado la paz en torno a unas normas derivadas de la aplicación del Concierto Económico, las ayudas fiscales a la inversión. Pese a que estaba en desacuerdo con ese particular modo de entender el Concierto –beneficiaba sobre todo a los empresarios–, para ELA, este acuerdo supone una "capitulación en toda regla", ya que el Gobierno Vasco renuncia a ejercer la soberanía fiscal a cambio de la retirada, por parte del Gobierno español, de los recursos contra esas normas de las haciendas forales.

Se pasa del enfrentamiento a un falso consenso; falso, porque Madrid tiene la sartén por el mango: por un lado, una comisión mixta compuesta por representantes de la CAPV y el Gobierno español debe dar el visto bueno a las medidas fiscales de las haciendas forales. Casualmente, el PP tiene 5 de los 8 miembros de esa comisión. En segundo lugar, las medidas deben adaptarse a la "política económica vigente", y ya se sabe dónde se decide esa política...

Tenemos un grave problema político, que puede afectar a las finanzas de nuestras instituciones: El PP ya ha anunciado que piensa rebajar de nuevo, si gana las elecciones de marzo, el tipo máximo del IRPF, del 48 al 40%. ¿Qué harán nuestras haciendas si eso ocurre? ¿Volverán a acomodarse, por el miedo de sus responsables a perder votos, a la reforma que venga? ¿Tendremos que oír de nuevo ese argumento tan repetido de que no hay recursos para el gasto sanitario, para mejorar la protección social, etc.?

En la cita anual de Davos, el World Economic Forum, (Foro económico mundial), se habla de 'buenas perspectivas', del 'modélico' crecimiento en EE UU; ¿nos vale el ejemplo? La media de los ingresos de la ciudadanía ha aumentado, pero no por igual: los estadounidenses con rentas más altas ganan ahora un 15% más, y los más pobres, sólo un 1%.

Resulta que en Davos sólo participan empresarios, pero no cualquiera, sino lo más granado del capitalismo rampante. Sin embargo, la inmensa mayoría de los medios de comunicación nos venden los mensajes llegados de allí como si fueran palabra de Dios / realidades incuestionables.

Curiosamente, uno de los oradores más aplaudidos ha sido Blair, campeón del 'nuevo laborismo', que no tiene ningún rubor en compartir programa con Aznar y pretende que el resto de los socialdemócratas europeos se lancen también a esa aventura. Aunque también puede pensar alguno que, por lo visto en otros casos más cercanos –Solchaga, por ejemplo– Blair puede parecer un 'rojo'.

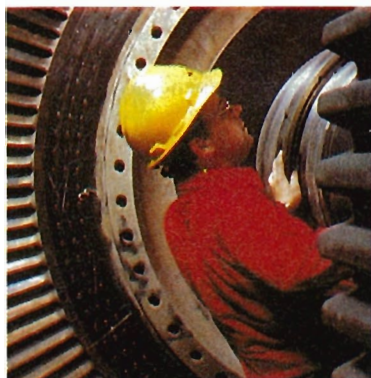
J. Mendiola

● Lan-segurtasunari buruzko kanpaina

Azken asteotan izan den laneko istripu hilgarri kopuru handia dela medio, eta enpresa askotan oraindik behar diren neurriak hartzen ez direnez, ELA eta LAB ekimen bateratua prestatzen hasi dira ezbeharrei aurre egitekotan. Hor-tarako, bi sindikatuetakordezkari eta kideak istripu hilgarri bat gertatzen den aldioro bilkura egingo dute hori gertatu den herrian, eta enpresan greba eguna izango da biharamonean. Baina protestaz harago, oraindik prebentzio plana egiteke duten enpresetako zuzendaritzarekin bilduko dira bi sindikatuak, horren arrazoiak argitu eta hutsunea bete dezaten.

● Concentración en Bilbao el día 25

Con el fin de dar impulso a la negociación colectiva de este año y reivindicar la creación de empleo digno, frente a la cada vez mayor precariedad de los puestos de trabajo que se están creando,



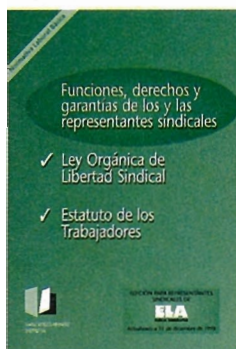
el próximo viernes, 25 de febrero, por la mañana tendrá lugar en Bilbao una concentración de delegados y delegadas de ELA.

● Egoitza berria Tolosan

Oria-Goierri eskualdeko lokal nagusia aldatu egin da. Aurrerantzean Tolosako egoitza San Frantzisko, 13ko lehen pisuan izango da. Harremanetan jartzeko telefono eta fax zenbaki berriak ditu egoitzak:

Telefonoa 943 69 83 14

Faxa 943 69 82 41



NORMATIVA LABORAL BÁSICA

Las sucesivas "reformas" laborales servidas por el poder político y la generalización de las prácticas neoliberales en las empresas, agravan cada día la situación de inseguridad y desamparo legal de la clase trabajadora. A pesar de ello, es importante conocer el respaldo legal que actualmente ampara a la representación sindical y al conjunto de la clase trabajadora. Con este fin, la Fundación Manu Robles-Arangiz ha editado un libro que

recoge la normativa laboral básica con las últimas reformas y modificaciones que se han introducido.

IV CONGRESO DE LA FSP



El pasado 4 de febrero se celebró en Vitoria-Gasteiz el IV Congreso de la Federación de Servicios Públicos. Patxi Agirrezabala fue reelegido secretario general en una jornada centrada en definir una estrategia que plante cara a la preocupante situación de la negociación colectiva en el sector.

En el debate congresual se realizó una dura crítica a la actitud de la Administración de Gasteiz y su falta de voluntad negociadora. También se criticó al ejecutivo vasco por no haber hecho valer el ámbito de negociación propio, dinamizándolo y dotándolo de contenidos suficientes, sujetándose a lo dictado desde el Gobierno y los tribunales españoles. En materia de negociación colectiva, la FPS se marca como objetivos la aplicación de la jornada de 35 horas, -en Navarra ya esta-; la creación de empleo, la eliminación de las horas extraordinarias y la subcontratación, y la estabilidad del empleo existente. Para ello llevarán la negociación a las mesas sectoriales.

La nueva secretaría de la Federación de Servicios Públicos está formada por Patxi Agirrezabala (secretario general), Joseba Iturbe, Oskar Rodríguez, Adolfo Muñoz, Andoni Madariaga, Mari Jose Viso, Andoni Sanz, Mikel Intxausti y Jesus Luis Eraña.